

GOVERNMENT GAZETTE CEYLON THE

10,411 — FRIDAY, JUNE 6, 1952 No.

Published by Authority

PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

Ľ					PAGE	1
	Local Government 1	Notifications				Budg
-	By-laws				457	Sale
	Posts-Vacant -	••	••	••	462	Road
	Notices under the Lo	ocal Authoritie	s Elections Ord	inance	467	roau
	Statements of Reve	nue and Expe	nditure		467	Misce

By-laws

L. D.-B. 17/49/L. G. D.-BC. 270.

RATTOTA TOWN COUNCIL

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS, made by the Rattota Town Council under sections 166 and 170 (9) of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minis-ter of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance, as modified by the Proclamation pub-ished in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

G. DE SOYZA,

Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. S. Jolombo, May 19, 1952.

BY-LAWS

N

per:-

Conservancy

mo root The Chairman may, by notice in writing (3) ed on the owner of any premises situated within men irea for which a conservancy service has been a w. lished, require such owner to provide a pail Ran ne of such size and type and in such position pal the premises as may be approved by the Chairsect on the recommendation of the Medical Officer of Health or an officer authorised by such Medical incl eer.

ment If the Medical Officer of Health or an officer authorised by such Medical Officer certifies that any cesspit or latrine (not being a pail latrine of the siz and type referred to in by-law 1) situated on any premises within the area for which a conseryancy service has been established, is insanitary and generous to health, the Chairman may on the ecommendation of the Council, by notice in writing erved on the owner of such premises, require such wner to close such cesspit or latrine.

T3. Every owner on whom a notice referred to in 7-law 1 or by-law 2 has been served, shall comply 5,th? the requirements of such notice within such 'time i equirements of such notice within such 'time in no case to be less than two months, as may be st erned in such notice.

11

,			-
			PAGE
Budgets	••	••	. 469
Sale of Properties	••		•• —
Road Committee Noti	ces	••	—
Miscellaneous Notices		••	470

The occupier of any premises provided with a pail latrine and situated within an area for which a conservancy service has been established, shall maintain such latrine at all times in a sanitary condition and in good repair.

5. No person other than a conservancy labourer employed by the Council, shall remove or otherwise dispose of the night soil from any pail latrine within the area for which a conservancy service has been established.

6. The owner or occupier of any premises served by the conservancy service, other than a person who is exempted by the Council on the ground of poverty. shall pay in respect of each quarter a conservancy fee at the rate of six rupees for each bucket used on the premises.

7. The conservancy fee referred to in by-law 6, shall be paid to the Chairman, or to any person duly authorised by him in writing to collect such fee, in four equal instalments on March 31, June 30, September 30, and December 31 respectively.

8 For the purpose of inspecting any cesspit or any latrine, whether constructed or in the course of construction, on any premises, it shall be lawful for the Medical Officer of Health or any officer authorised by him, to enter the premises at any time between sunrise and sunset, and the occupier of the premises shall render such officer all such assistance as may be necessary for the purpose of the inspection.

Every contravention of any of these by-laws shall be punishable with a fine not exceeding fifty rupees, and with an additional fine not exceeding five rupees for each day during which the contravention is continued after a conviction thereof by a court of competent jurisdiction or after written notice from the Chairman directing attention to such contravention.

10. The by-law published in *Gazette* No. 10,186 of December 8, 1950, is hereby rescinded.

11. In these by-laws---

"Chairman" means the Chairman of the Council; and

"Council" means the Rattota Town Council.

L. D.-B. 177/40 /L. G. D.-GB. 14/3/5.

The Village Communities Ordinance

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Panadura and Talpiti Baddas village area in the Kalutara District and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

G. de Soyza,

Permanent Secretary,

Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 31, 1952.

By-Law

The by-laws relating to the tax on vehicles and animals published in *Gazette* No. 9,684 of November 22, 1940, are hereby amended, in so far as they apply to the Panadura and Talpiti Baddas village area, as follows :—

- by the substitution, in by-law 5, for the words "to collect the tax", of the words "to collect the tax, whether or not the Schedule referred to in by-law 1 has been furnished";
- (2) by the re-numbering of by-law 8 as by-law 12; and
- (3) by the insertion, immediately after by-law 7, of the following new by-laws :---

"8. Every person who purchases, takes possession or otherwise acquires any vehicle or animal in respect of which a tax is payable shall notify the Chairman within seven days from the date on which he purchased, took possession or otherwise acquired such vehicle or animal whether or not the tax for the current year in respect of such vehicle or animal has been paid, and if the tax has been so paid, shall furnish the Chairman with the official tax receipt and such other particulars as the Chairman may in writing require him to furnish.

9. The Chairman or any officer authorised by him in writing in that behalf may enter any land or building during reasonable hours of the day to ascertain whether any person has in his possession or custody or control any vehicle or animal for which a tax is payable; and the person in charge of such land or building shall afford such facilities as may be required by the Chairman or such authorised officer for the performance of his duties under this by-law.

10. No person shall use a metal plate issued under by-law 6 in respect of a vehicle on any other vehicle.

on any other vehicle. 11. The Chairman or any officer authorised by him in that behalf shall have the power to stop any vehicle proceeding on any road or path for the purpose of inspecting the plate which is required by by-law 7 to be affixed to that vehicle, and the driver or person in charge of such vehicle shall, on being requested by the Chairman or such authorised officer to do so, stop the vehicle and permit and assist the Chairman or such officer to inspect such plate.".

L. D.—B. 135/48/L. G. D.—GA. 14/39/2.

' UDAPANE VILLAGE COMMITTEE

The Village Communities Ordinance

BY-LAW section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of Udapane village area in the Nuwara Eliya District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

G. de Soyza,

Permanent Secretary,

Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 31, 1952.

By-law

The by-laws published in *Gazette* No. 9,958 of March 18, 1949, are hereby amended in by-law 111, by the insertion, in paragraph (2), immediately after item (i), of the following new item :—

" (j) Manufacture of tea."

L. D.-B. 22/48 /G.A. 14/84/1.

The Village Communities Ordinance

BY-LAW under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Kumbalwela village area in the Badulla District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947.

G. DE SOYZA,

Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, May 31, 1952.

BY-LAW

The by-laws published in *Gazette* No. 9,853 of April 16, 1948, are hereby amended by the insertion immediately after by-law 11, of the following new by-laws:—

"11A. No person shall, during the period of any religious festival, establish or maintain any eatinghouse, restaurant or tea or coffee boutique except under the authority of a special licence issued in that behalf by the Chairman.

11B. The provisions of by-laws 13 to 19 (both inclusive) of these by-laws shall, as far as possible, apply in the case of the holder of a licence issued under by-law 11A, in like manner as they apply in the case of the holder of a licence issued under by-law 11."

L. D.—B. 113/50/GA. 14/56.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Coomunities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Asgiri Pallesiya Pattu village area in the Matale District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

G. de Soyza,

Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government.

Colombo, May 31, 1952.

By-Laws

Offensive and dangerous trades

1. (i) The following trades shall be deemed to be dangerous trades :---

- (a) Manufacture of aerated waters.
- (b) Manufacture of copra.
- (c) Any trade in which machinery driven by oil or other fuel or steam or electricity is used.
- (d) Extracting of oil by apparatus.

- (e) Quarrying of cabook, gravel or metal.
- (f) Storing of copra.
- (g) Storing of straw.
- (h) Manufacture of desiccated coconut.
- (i) Curing or storing of plumbago.
 (j) Digging for coral stones by opening a pit.
- (k) Manufacture of coconut oil by machinery.
- (l) Burning or storing of lime.
- (m) Manufacture or storing of fibre.
- Storing of cotton wool (n)
- (o) Manufacture of matches.

(2) The following trades shall be deemed to be offensive trades :

- (a) Storing of cured or dry fish.
- (b) Storing of perishable articles of food for the purpose of sale by wholesale.
- (c) Manufacture of compost or artificial manure. (d) Manufactures of vinegar.
- (e) Curing or manufacture of rubber.
- (f) Manufacture of soap.
- (g) Keeping of a tannery.
- (h) Curing of arecanuts.(i) Boiling of blood or offal.
- (1) Storing of hides.
- (k) Storing of bones.
- (l) Icing of fish
- (m) Curing of planks.
- (n) Keeping of a kraal for soaking coconut husks.
- (o) Smoking and manufacture of rubber sheets or crepe.
- (p) Storing of artificial manure or materials used for the preparation of artificial manure in quantity over three bags.

(3) The following trades shall be deemed to be dangerous and offensive trades :-

- (a) Dyeing of fibre.
- (b) Burning of bricks and tiles.

(1) No person shall carry on any offensive or 2. dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under paragraph (1) shall, unless it is earlier cancelled under by-law 10 (2), expire on the thirty-first day of December

of the year in respect of which it is issued.

(3) No licence shall be transferable.

3. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-

- (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and
- (2) the building or buildings, if any, to be used for the purposes of that trade are in conformity with the following requirements :-
- (a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage and latrine accommodation:
- (b) the roof of such building must be made of some permanent material and the floor must be cemented ;
- (c) the eaves of such building must not be less than six feet from the ground ;
- (d) every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when opened shall be not less than one-fifteenth of the superficial'floor space;
- (e) the walls of every room in such building must be not less than seven feet in height and must be built of bricks, stone or cabook ;
- (f) the internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed; and
- (g) the woodwork of such building must be oilpainted or lime-washed.

4. If at any time during the period for which a licence has been issued, any building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to which the licence relates, ceases to conform to the provisions of by-law 3 the Chairman may, on the recom-mendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions.

(2) No licensee shall fail to comply with the requirements of any notice issued under paragraph (1) of this by-law.

5. Any notice issued under by-law 4 shall be deemed to have been served on the holder of a licence under by-law 2 if it is affixed to the premises at which he carries on the offensive or dangerous trade or if it is left with any person employed by him in such premises.

6. Every holder of a licence under by-law 2 shall cause-

- (a) the floor of every building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to be swept and cleaned daily
- (b) the walls of every such building to be limewashed at least once in every twelve months;
- (c) all apparatus, implements and vessels used in such trade to be kept clean; and
- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on.

7. No holder of a licence under by-law 2 shallpollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.

8. No holder of a licence under by-law 2 shall carry on any offensive or dangerous trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to the health or comfort of, persons in the neighbourhood.

9. Every holder of a licence under by-law 2 shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on any offensive or dangerous trade-

- (a) to be discharged into the external air in such a manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or
- (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.

10. (1) It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the holder of the licence in respect of such trade or person in charge thereof shall permit such inspection to be made.

(2) It shall be lawful for the Rural Court in addition to any other punishment that it may impose to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to dangerous and offensive trades and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Sale of provisions

11. No person shall keep any shop or place (other than a market) for the sale of poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption except on a licence duly obtained in that behalf from the Chairman. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

12. The owner or seller of poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption in any shop or place (other than

a market) shall keep the poultry, and fish apart from the fruit and vegetables and the poultry in baskets so made that the birds may not suffer unnecessary discomfort.

13. The Chairman or any person duly authorised by him in writing may inspect any shop or place (other than a market) used for the sale of poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption.

14. The holder of a licence in respect of any shop or place referred to in by-law 11---

- (a) shall keep the shop or place in a clean and sanitary condition and close up all rat holes therein with cement and glass, and
- (b) shall cause the licence to be affixed in a conspicuous position in that shop or place, or, where the licence cannot be so affixed, shall cause a board, with the number of the licence and the name of the licensee clearly painted to be kept so affixed.

15. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to the sale of provisions and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Meat stalls

16. Every licensee of a meat stall shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of his premises a board on which his name and the phrase "Licensed Meat Stall" and its Sinhalese and Tamil equivalents are clearly painted.

17. Every licensee of a meat stall shall cause-

- (a) a list of the names and addresses of all employees (including vendors of meat) to
 be kept on the premises so as to be available for inspection at all reasonable hours by the Chairman or any person authorised by him in writing;
- (b) the walls of every room, except such parts as are covered with glazed tiles, or are plastered in cement, to be lime-washed in the months of March, June, September, and December in every year and at such other times as the Chairman may order in writing;
- (c) the wood-work to be lime-washed or if oilpainted to be washed with hot water and soap in the months of March, June, September, and December in every year and at such other times as the Chairman may order in writing;
 - (d) the floor, the tiled or cemented portions of the walls, the tables, and the chopping blocks to be scrubbed and washed once every day at the hour specified in the licence;
- at the hour specified in the licence; (e) all hooks used in the meat stall to be kept polished and free from rust;
- (f) every part of the premises, and all furniture, utensils, and equipment to be kept clean and in good repair;
- (g) a sanitary dust-bin to be kept in the premises;
 (h) at least one spittoon to be kept in the premises
- at a place easily accessible to the employees; (i) all refuse to be placed in a covered receptacle
- be removed from the premises and cleaned once a day;
- (j) an ample supply of water suitable for drinking purposes to be kept on the premises ; and
- (k) a copy of these by-laws in English, Sinhalese, and Tamil to be framed and hung in a conspicuous position in the premises.

18. No person shall spit within a meat stall except into a spittoon provided for the purpose.

19. Every licensee of a meat stall shall take all necessary steps to ensure that the butcher's stall is kept free from rats, and that any places in such stall that may harbour rats are suitably filled up.

20. No licensee of a meat stall shall allow the stall to be used as a place for sleeping or for keeping any animal or bird, or any article other than an article necessary for the purposes of such stall.

21. No person who is suffering or has recently suffered from any cutaneous, contagious or infectious disease, or has been recently in attendance on any person suffering from any such disease shall enter a meat stall or take part in any activity connected with such stall, including the transport of meat from or to such stall, until the periods of infection and incubation have elapsed.

22. No licensee or person in charge of a meat stall shall permit any person who is suffering or has recently suffered from any cutaneous, contagious or infectious discease, or has been recently in attendance on any person suffering from such disease to enter the meat stall or to take part in any activity connected with such stall, including the transport of meat from or to such stall, until the periods of infection and incubation have elapsed.

23. It shall be lawful for the Chairman or any person authorised by him in writing to enter and inspect any meat stall at all reasonable hours and the licensee or the person in charge of such stall shall - render him all such assistance as may be necessary.

24. No licensee of a meat stall shall sell or expose for sale in the meat stall any meat except the meat of animals slaughtered in the village slaughter-house, or by a licensed butcher or by a person who has obtained a permit under section 14 of the Butchers Ordinance (Chapter 201).

25. Every licensee of a meat stall shall keep the stall open daily for the sale of meat between the . hours of 8 a.m. and 7 p.m.

Fish stalls .

26. No person shall establish or keep a fish stall, except on a licence duly obtained from the Chairman in that behalf. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

27. No person shall be entitled to a licence to keep a fish stall unless the premises to be used as a fish stall are in conformity with the following requirements :—

- (a) the premises must be in good repair and well ventilated and well lighted and every room must be provided with windows capable of being opened, the area of which when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;
- (b) the walls of every room in every part must be not less than seven feet in height and must be lime-plastered and lime-washed, except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement;
 - (c) all the eaves must be at least six feet from the ground;
 - (d) all the wood-work must be oil-painted or lime-washed;
 - (e) the floor must be cemented smooth and must have a proper fall leading to a masonry drain built in cement and cement rendered and emptying into a bucket;
 - (f) every table provided in the premises for the purpose of keeping the fish must be covered with zinc or other impermeable materials;
 - (g) the premises must be at least fifty feet distant from any latrine, cesspit, manure heap, or open sewer; and
 - (h) there must be no cesspit, latrine, or ashpit within or directly communicating with the premises.

28. Every licensee of a fish stall shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of his premises a board with his name and the words "Licensed Fish Stall" legibly painted thereon in English, Sinhalese and Tamil.

29. Every licensee of a fish stall shall cause the walls of every room forming part of the fish stall, except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement, to be lime-washed, and all the wood-work to be lime-washed, or if oil-painted, to be washed with hot water and soap at least four times a year in the months of March, June, September, and December, and at such other times as may be ordered by the Chairman in writing.

30. Every licensee of a fish stall shall cause the floor, the tiled or cemented portions of the walls, the tops of the tables, and the chopping blocks to be scrubbed and washed every day at such hours as is specified in the licence. He shall cause all hooks for hanging fish to be kept polished and free from rust.

31. Every licensee of a fish stall shall keep every part of the fish stall, its surroundings, drains, furniture, utensils, and equipment used in connection with the storing, preparation, or sale of fish in good repair, clean and free from effluvia arising from any drain, latrine, cesspit or other nuisance.

32. Every licensee of a fish stall shall cause a sanitary dustbin and at least one spittoon to be kept on the licensed premises so that those employed on the premises may have easy access to them.

33. Every licensee of a fish stall shall keep the licensed premises free from rats and shall fill up all rat-holes with broken glass and plaster them with cement.

34. No person shall keep any animal or bird in the licensed premises on any pretext whatsoever.

35. No person shall spit within a fish stall except into a spittoon provided for the purpose.

36. No person who is suffering or who has recently suffered from any infectious contagious or cutaneous disease, or who has been recently in attendance on any person suffering from such disease shall enter a fish stall or take part in the storing, preparation or sale of fish therein, or in the transport of any fish thereto or therefrom.

37. No licensee of a fish stall shall permit the contravention by any person of by-laws 34, 35-and 36.

- 38. No person shall keep in the licensed premises any furniture, clothes, sleeping mat, or other article which is not used for the purposes of the storing, preparation or sale of fish.

39. No licensee of a fish stall shall allow any place on the same level with the fish stall and forming part of the same building to be used as a sleeping place unless it is effectually separated from the fish stall by a partition extending from the floor to the ceiling, and unless such sleeping place is provided with an external window the area of which when open shall be not less than one-fifteenth of the area of the floor.

40. Every licensee of a fish stall shall keep in the

licensed premises an ample supply of potable water. 41. Every licensee of a fish stall shall keep the licensed premises open daily for the sale of fish.

Fresh fruit or vegetables stalls

42. No person shall establish or keep a fresh fruit or vegetable stall except on a licence duly obtained from the Chairman in that behalf. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

43. No person shall be entitled to a licence to keep a fresh fruit or vegetable stall unless the premises to be used as a fresh fruit or vegetable stall are in conformity with the following requirements:—

(a) the premises must be in good repair and well ventilated and well lighted and every room must be provided with windows capable of

· F2_

being opened, the area of which when open must not be less than one-fifteenth of the superficial floor space;

- (b) the walls in every room must not be less than seven feet in height and must be limewashed and lime-plastered except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement;
- (c) the eaves must be at least six feet from the ground;
- (d) the wood-work must be oil-painted or limewashed;
- (e) the floor must be cemented throughout;
- (f) every table on which fruit or vegetables are kept must be covered with zinc or other impermeable material;
- (g) the premises must be provided with a sanitary dustbin and with sufficient latrine accommodation;
- (h) the premises must be at least fifty feet distant from any latrine, cesspit, manure heap or open sewer; and
- (i) there must be no cesspit, latrine or ashpit within or directly communicating with, the premises.

' Poultry stall

44: No person shall establish, or keep a poultry stall, except on a licence duly obtained from the Chairman in that behalf. Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

45. No person shall be entitled to a licence to keep a poultry stall unless the premises to be used as poultry stall are in conformity with the following requirements:

- (a) the premises must be in good repair, well ventilated and well lighted, and every room must be provided with windows capable of being opened, the area of which when open must not be less than one-fifteenth of the superficial floor space;
- (b) the walls in every room must not be less than seven feet in height and must be limewashed and lime-plastered, except such parts as are covered with glazed tiles or are plastered in cement;
- (c) the eaves must be at least six feet from the ground;
- (d) the wood-work must be oil-painted or limewashed;
- (e) the floor must be of smooth cement having a proper fall leading to a masonry drain built in cement and cement rendered and emptying into a bucket;
- (f) every table on which poultry is kept must be covered with zinc or other impermeable material;
- (g) the premises must be provided with a sanitary dust-bin and with sufficient latrine accommodation;
- (h) the premises must be at least fifty feet distant from any latrine, cesspit, manuré heap or open sewer;
- (i) there must be no cesspit, latrine or ashpit within, or directly communicating with the premises;
- (1) there must be a yard, cemented and properly drained, for a poultry run, and such yard must be detached from any building; and
- (k) for live poultry, such number of crates or other receptacles must be provided so as not to cause injury or unnecessary suffering to poultry confined therein. Such crates or other receptacles must be mounted on legs or must be capable of being moved about for the purpose of cleaning.

Construction of latrines

46. Whenever the Committee defines an area within which the owner or lessee of any premises used for human habitation shall be required to construct and maintain a latrine, the Chairman may by notice in writing served on such owner or lessee, direct such owner or lessee to construct a latrine of such type and size, and in such a position on the premises and with such connecting drains as may have been determined by the Committee, and specify all such requirements in the notice.

47. Every owner or lessee of premises on whom a notice is served under by-law 46 shall, within thirty days of the service of any such notice, construct a latrine conforming in all respects to the requirements specified in such notice.

48. No person shall construct or maintain a pit latrine within a radius of one hundred feet from any well except with the permission of the Chairman.

Amendments

49. The by-laws made severally by certain Village Committees in the Matale District and published in Gazette No. 8,867 of February 20, 1942, are hereby amended, in so far as they relate to the Asgiri Pallesiya Pattu village area, as follows:-

- (1) by the rescission of by-laws 73 and 92; and
- (2) by the insertion, immediately after by-law

53, of the following new by-laws:---

- 53 A. The area within a circle having a radius of one mile from any village market is hereby declared to be the market area for that market.
- 53 B. No private market or fair shall be established or held within any market area.

50. In these by-laws-

- "Chairman" means the Chairman of the Committee;
- "Committee" means the Village Committee of the village area; and
- "village area" means the Asgiri Pallesiya Pattu village area.

Posts-Vacant

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Municipal Commissioner, Municipal Council, Nuwara Eliva

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 6,000 per annum, rising by annual increments of Rs. 400 to Rs. 9,600 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

- 3. Applicants must be Ceylonese* and should be-
 - (a) Proctors and Advocates of not less than 10 years' standing.
 - (b) Graduates of a recognized University, who are not less than 35 years of age on June 1, 1952.
 - (c) Members of the Local Government Service holding permanent posts and drawing a substantive salary of not less than Rs. 4,500 per annum.

4. Preference will be given to candidates with administrative experience and a knowledge of Municipal Law, Procedure, and the Accounting System.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

6. The selected candidate may be required to furnish security through a guarantee association approved by the Commission.

7. Applications which should be made substantially in the form appended below should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than June 20, 1952.
8. Applications should be addressed to the Chair-

man and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,

Chairman, Local Government Service Commission.

P. O. Box 530. Colombo, June 2, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Municipal Commissioner, Municipal Council, Nuwara Eliya

- 1. Reference to the advertisement:
 - Full name:-(in block capitals)
 - Nationality:

2.

8.

9.

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below)

- 3.' Full postal address:-
- Date and place of birth of applicant:-4.
- Date and place of birth of applicant's 5. father:-

Whether married or single:-6.

- Educational qualifications and last examina-7., tion passed with date-
 - (a) English: –
 - (b) Sinhalese/Tamil:
 - Where educated and date of leaving school:-
 - (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service :
 - (b) If employed under Government' previously, give details, including cause of termination of service:-
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and Grade of present post held:-
 - (ii) Present salary and scale of salary:---
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank and dates of joining and discharge:-
- 10. Proficiency in reading, writing and inter-preting Sinhalese and Tamil:
- Particulars of any special qualifications (e.g. professional, technical, &c.):------11.
- Names and designations of persons from 12. whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):
- 13. Particulars of any special claims (e.g. experience in the type of post for which candidate applies):-

462

Г-Г., Г.,

Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence: 14. 15. Whether free from debt or pecuniary

(Signature of Applicant).

Date:-

To: The Chairman,

Local Government	Service	Commission,	·
P. O. Box 530,			

Colombo 1.

embarrassment:-

Note.—*The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as--

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and Ex-ternal Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Book-keeper, Municipal Council, Kurunegala

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum with an efficiency bar before Rs. 2,640 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applicants must be Ceylonese* and should be not more than 40 years of age on June 1, 1952, and should have passed the Senior School Certificate (English) examination, the London Chamber of Commerce, the Ceylon Chamber of Commerce examination with recognized qualifications in Bookkeeping or equivalent or higher examination. Ex-perience in Book-keeping is essential. Preference will be given to candidates with experience in Muni-

cipal Book-keeping. .4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder. 6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee association.

7. Applications should be made substantially in the form appended below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than June 17, 1952.

8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned. 9. Canvassing either directly or indirectly will

be a disqualification.

-

V. C. JAYASURIYA,

Chairman, Local Government Service Commission. P. O. Box 530, Colombo, June 3, 1952. in the second

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	LOCAL GOVERNMENT SERVICE
	Application for the post of Book-keeper, Municipal Council, Kurunegala
1.,	Reference to the advertisement :
2.	Full name : (In block capitals).
,	Nationality :
	(State whether Ceylonese or not as per definition in note below).
3.	Full Postal address :
4. 5.	Date and place of birth of applicant: Date and place of birth of applicant's father :
- 6.	Whether married or Single :
7.	Educational qualifications and last examina- tion passed with date
	 (a) English : (b) Sinhalese/Tamil :
8.	Where educated and date of leaving school:
9 <i>:</i>	(a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
	(b) If employed under Government pre- viously, give details, including cause of termination of service :
	(c) If a member of the Local Government Service, give—
•	(i) Designation and grade of present post held:
	(ii) Present salary and scale of salary:
-	(iii) Record of employment in Local Bodies :
÷	(d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank and dates of joining and dis- charge:———.
10.	Proficiency in reading, writing and interpret- ing Sinhalese and Tamil:
11.	Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):
12.	Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):
13. N	Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
14.	Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence :
15. _"	Whether free from debt or pecuniary em- barrassment:
- ,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
n' ·	(Signature of Applicant).
,	te :

- Local Government Service Commission, ٠.

P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.—*The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and .
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Assistant Engine Driver, Power Station, Urban Council, Matale

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

The post carries a salary of Rs. 576 per annum, 2. rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,206 per annum, with an efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable. 3. Applicants must be Ceylonese* and should be

not more than 40 years of age on June 1, 1952, and should have considerable experience preferably in local lighting schemes in the operation of diesel generator sets, routine maintenance of engines, parallel operation of alternators and maintenance of switchgear and station auxiliaries. Preference will be given to a candidate who is conversant with engine mechanism and can assist the Head Driver Mechanic in carrying out engine repairs.

4. Applications will also be considered from per-sons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder. Applications should be made substantially in the form appended below," and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before June 23, 1952. 7. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned. 8. Canvassing either directly or indirectly will be à disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission. -Colombo, June 3, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Assistant Engine Driver, Urban Council, Matale

- Reference to the advertisement:
- 2. Full name."-

(in block capitals)

Nationality: ----(State whether Ceylonese or not as per definition in note below)

- 3. Full postal address: -
- 4. Date and place of birth of applicant: ______.
 5. Date and place of birth of applicant's father:-
- 6.
- Whether married or single: _____. Educational qualifications and last examination passed with date----
 - (a) English:
 - (b) Sinhalese/Tamil:
- Where educated and date of leaving 8, school:-
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of ser----9, vice:-
 - (b) If employed under Government pre-viously, give details, including cause of termination of service.

- (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and grade of present post held:-
 - (ii) Present salary and scale' ofsalary:-
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:-
- (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:-
- 10. Proficiency in reading, writing and inter-preting Sinhalese and Tamil:
- Particulars of any special qualifications 11.
- 12. whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):------
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):-
- 14. Whether convicted of any criminal offence in
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

(Signature of applicant).

Date:-

To: The Chairman, Local Government Service Commission,

1. -

- P. O. Box 530,
- Colombo 1.

.....

Note,-* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Roller Driver (Temporary) Urban Council, Kotte

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission, for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 996 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,500 per annum.

3. Applicants must be Ceylonese* and not less than 25 years nor more than 40 years of age on June 1, 1952, and should have at least 10 years' experience on Road Rollers of any type. They should also possess a licence to drive Motor Rollers or Diesel Rollers. Applications from those in possession of a certificate of competence to drive Rollers—issued by the Factory Engineer of the Public Works Department, will also be considered. 4. The post, which is purely temporary carries

with it no preferential claims for permanent appointment and may be terminated at short notice. 5. Applications will also be considered from

bersons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age provided they are otherwise qualified for the post. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobi-lized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

6. Applications from those in a Local Body or in a Government Department should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority or the Head of the Department in which they are serving.

7. The selected candidate will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

8. The selected candidate may be required to fur-nish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

9. Applications should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before June 23, 1952.

10. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned. 11. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission. Colombo, June 3, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the Post of Roller Driver (Temporary), U. C., Kotte

- 1. Reference to the advertisement :-
- 2. Full name :-(In block capitals).

Nationality :-

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below).

3. Full Postal address :-

- 4. Date and place of birth of applicant :-
- Date and place of birth of applicant's father: 5.

6. Whether married or Single :-

- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English :—
 - (b) Sinhalese/Tamil:---
- Where educated and date of leaving school: 8.
- (a) Employment since leaving school with 9. dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government pre-viously, give details, including cause of termination of service :-
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and grade of present post held :-
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies :-
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank and dates of joining and discharge :-
- 10. Proficiency in reading, writing and interpret-ing Sinhalese and Tamil: _____.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):-
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):-
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):-

- Whether convicted of any criminal offence in-14. a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence :-
- Whether free from debt or pecuniary em-15. barrassment :-

(Signature of Applicant).

To : The Chairman,

Date : ----

Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.--*The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Secretary, Grade II, Town Council, Rakwana

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 1,200 per annum. rising by 14 annual increments of Rs. 120 to Rs. 2,880 per annum, with an efficiency bar before Rs. 2,160 per annum. A rent allowance in according with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applications will be entertained from: — (i) Secretaries in Grade II, Town Councils, who desire a transfer.

(ii) Officers in Grade II of the Local Government Clerical Service who are drawing a salary of Rs. 1,488 per annum and over;

(iii) Former employees of the Provincial and District Road Committees who were in the Local Gov-ernment Clerical Service and were taken over by the Public Works Department, drawing a salary of

Rs. 1,488 per annum and over; and (iv) Secretaries in Village Committees in Grade I. They should possess a good knowledge of—

- (a) Office Organization and Procedure;
- (b) Secretarial Work and Accounts;(c) Local Government Law; and
- (d) Sinhalese.

Preference will be given to those who possess a knowledge of Urban Council or Town Council Accounts.

4. Applications should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body or the Head of the Department in which they are serving.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

7. Applications should be substantially in the form appended below and should reach the Chair-man, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than June 23, 1952.

8. Applications should be addressed to the Chair-man and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,

Chairman, Local Government Service Commission.

Colombo, June 3, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Secretary, Grade II, Town Council, Rakwana

- Reference to the advertisement :-1
 - Full name :-
 - (In block capitals)
 - * Nationality :-
 - (State whether Ceylonese or not as per definition in note below)
- 3. Full postal address :-
- 4. Date and place of birth of applicant :-
- Date and place of birth of applicant's father: 5
- Whether married or single :-6.
- Educational qualifications and last examina-7. tion passed with date-
 - (a) English :-
 - (b) Sinhalese/Tamil:-
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of Service :
 - (b) If employed under Government pre-viously, give details, including cause of termination of service :-
 - (c) (i) Designation and grade of present post. held :-
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies :-
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank, and dates of joining and discharge : ——
- 10. Proficiency in reading, writing and interpret-ing Sinhalese and Tamil: _____.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):-
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates
 - should be attached):-
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):-
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence :
- Whether free from debt or pecuniary em-: 15. barrassment :-

(Signature of Applicant).

- Date:
- To: The Chairman,
 - Local Government Service Commission, P. O. Box 530,
 - Colombo 1.
- Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined aš'----
- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 - (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue and Works Overseer, Grade II, Village Committee, Dehiwini Palata (Badulla District)

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Dehiwini Palata, for the above post-

2. The post carries a salary of Rs. 480 per annum, rising by 20 annual increments of Rs. 12 to Rs. 720 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

3. Applicants must be Ceylonese^{***} and they should not be less than 25 years of age nor more than 40 years of age on June 21, 1952. They should have passed the J. S. C. (Sinhalese) Examination and should possess a working knowledge of English. They should also possess a knowledge and experience in road-making, construction of small bridges and culverts, estimating and preparation of plans and specifications. Preférence will be given to those who possess a knowledge and experience in the collection of rates and taxes and in distraining work.

4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

6. The selected candidate will be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by thé Local Government Service Commission.

7. Applications in the candidates' own handwriting should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Village Committee, Dehiwini Palata, Ettampitiya, Bandarawela, not later than June 14, 1952.

8. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

K. W. MARASINGHE,

Chairman,

Village Committee, Dehiwini Palata.

V. C. Office,

Ettampitiya, Bandarawela, May 28, 1952.

- ۶.
 - LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Revenue and Works Overseer, Grade II, Village Committee, Dehiwini Palata (Badulla District)

1. Reference to the advertisement:

- 2. 'Full name:-
 - (In block capitals.)

*Nationality:-

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

· . ·

- 3. Full postal address:—
- Date and place of birth of applicant:-4,
- Date and place of birth of applicant's father:

6. Whether married or single:-

,

2.

- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English: _____
 - (b) Sinhalese/Tamil:
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:——.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held: _____.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:------.
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:——.
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):------.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):_____.
- 13. Particulars of any special claims (*e.g.*, experience in the type of post for which candidate applies):------.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law; if so, give date, number of case and nature of the offence:______.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment: ______.

Signature of Applicant.

Date:-----

To: The Chairman, Village Committee, Dehiwini Palata, Ettampitiya, Bandarawela.

Note.—*The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as-

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and

 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

WEERAWILA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Jayawardena Pathiranage Don Jamis has been elected to represent Ward No. 2 of the Weerawila Village Committee.

> S. AMARASINGHE, Acting Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, May 28, 1952.

WEERAWILA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Wijesundara Dissanayaka Don Hendrick has been elected to represent Ward No. 9 of the Weerawila Village Committee.

S. AMARASINGHE, Acting Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, May 28, 1952.

Statements of Revenue and Expenditure

PILIYANDALA TOWN COUNCIL

Statement of Revenue and Expenditure for the Year 1951

REVENUE A.—General revenue B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health		Amount Rs c. 34,839 45 174 60 2,117-18 7,341 89	Total Rs. c.
Other receipts — Deposits Advances Loan account Electricity account … Property rate coll. account Conservancy fees coll. account Rent collection account Balance on January 1, 1951		1,931 40 257 23 .25,800 0 272 17 4,905 56 1,158 50 2,058 0	
		Total	97,325 12
		-	
EXPENDITURE		Rs. c .	Rs. c:
A —General expenditure B:—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreations G.—Dog registration I.—Fire protection	• • • • • • • • •	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
Other payments :		· -	
Deposits Advances Loan account Sundry creditors Property rate coll. account Conservancy fees coll. account Rent collection account	• • • • • • • •	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
Balance on December 31, 195	1	,	19,474 12
_ * * * *	~	Total	97,325 12

I, Sadampolage Don David Wijesinghe, Vice Chairman, Town Council, Piliyandala, do hereby swear that the above is to the best of my knowledge and belief a true and correct statement of revenue and expenditure of the Piliyandala Town Council for the year 1951.

S. D. WIJESINGHE, for Chairman.

H D. C. WIJENANDANA, Member.

Both affirmed to before me this 23rd day of May, 1952.

ROLAND P. FERNANDO, Justice of Peace.

Statement of Assets and Liabilities of the Piliyandala Town Council as at December 31, 1951

LIABILITIE	s		Rs.	с.	Rs.	c.	
Deposits Loan account Surplus on January 1, 1951 Revenue for 1951	, -	 	4,681 44,473		12,065 5,969		
Expenditure for 1951	Total	 	49,154 43,089		0.004		-
Electricity account	-	· • • , [·]	χ. ²	 -	6,064 - 272		•
			1	•	22,371	89	

. .

Assers		Rs.	с.	Rs.	c.	
Advances				3,212	54	
Property rate collection account				1,500		
Conservancy fees account				173		
Rent account	•				50	
Cash in hand		50	. 0			
M. O. unrealised		113	0			
Cash at Bank		19,512	7'			
Amount in Bank but m C. B.		19,675 37	7 50			•
Cheques uncashed		19,637 163		19,474	, 42	
				24,371	89	

I, Sadampolage Don David Wijesinghe, Vice Chairman, Town Council, Piliyandala, do hereby swear, that the above is to the best of my knowledge and belief a true and correct statement of the habilities and assets of the Town Council, Piliyandala, on December 31, 1951.

S. D. WIJESINGHE, for Chairman.

H: D. C. WIJENANDANA, Member.

.

Both affirmed to before me this 23rd day of May, 1952.

ROLAND P. FERNANDO, Justice of Peace.

PASSARA TOWN COUNCIL .

Abstract of the Statement of Actual Revenue and Expenditure for the year 1951

Abstract of the Statement of f	year 1951		
		`'n	
Reven	UE	Rs. $c.$	
A.—General revenue	••	. 20,817 92	
B.—Thoroughfares	•	. 765.0	
CCouncil lands and buildings	• •	, 61 0	
D.—Public health	•• •	3,288 59	
E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Cap. 334 &		. 7,047 10	•
FCemeteries (Cap. 181)			
G Dog registration (Cap. 334 &	× 333) .	7 50	
H	. 127) .	. —	
I.—Fire protection .	•• •		•
J.—Reading rooms and libraries	••		•
	Total Revenue .	31 087 11	•
-	rotar rectonde .	. 51,367 11	
· .			
Other receipts-			
Omer receipts-			
(1) Deposits		. 100 0	
(2) Advances		. 4,163 46	;
(3) Stores advance account		. 2,437 16	
(4) Loan accounts(5) Electricity accounts—depo			
(5) Electricity accounts-depo	sits .	. 50,000 0)
(6) Fixed deposits			
(7) Cevlon Savings Bank secur	ities account .		
(8) Revenue collection account	·s		
(a) Property rate collection		. 1,040 23	2
(u) Iroporty rate concernen	Cr. Year .		
(b) Rent collection account	· Pr Years	. 0,110 10	,
(b) Home concernen account	• Pr. Years . Cr. Year .	. 720 0)
(9) Sundry creditors account		142 75	· ·
(0) 100000000000000000000000000000000000			_
	Total receipts .	93,710 11	L .
Balance on De	Total receipts . . cember 31, 1950	93,710 11 . 22,582 82	
Balance on De	ecember 31, 1950 .	. 22,582 82	2
Balance on De			2
Balance on De	ecember 31, 1950 .	. 22,582 82	2
Balance on De	ecember 31, 1950 .	. 22,582 82	2
Balance on De	ecember 31, 1950 .	. 22,582 82	2 - 3 -
Balance on De Expenditur	cember 31, 1950 .	. 22,582 82	2 - 3 -
Expenditur	cember 31, 1950 .	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c	2 - 3
Expenditure	cember 31, 1950 .	. 22,582 82 116,292 93 	2
Expenditure BThoroughfares	ecember 31, 1950 . Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75	2 - 3
EXPENDITUR AGenerāl expenditure BThoroughfares CCouncil lands and buildings	ecember 31, 1950 . Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 1	2 - 3 0 2 1
EXPENDITUR AGenerāl expenditure BThoroughfares CCouncil lands and buildings	ecember 31, 1950 . Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75	2 - 3 0 2 1
EXPENDITUR AGenerāl expenditure BThoroughfares CCouncil lands and buildings	ecember 31, 1950 . Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 72 . 2,001 1 . 12,059 16	
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares . C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cometerus (Cap. 181)	Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. co . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 22	
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares . C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cometerus (Cap. 181)	Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 72 . 2,001 1 . 12,059 16	
EXPENDITUE A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap	Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. co . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 22	
EXPENDITUR A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap L.—Fire protection	Grand total	. 22,582 82 116,292 93 Rs. co . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 22	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 Rs. co . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 22	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries	 	. 22,582 82 116,292 93 Rs. co . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 22	
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health . E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments—	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 72 . 2,001 1 . 12,059 16 . 1,309 22 . 166 74 	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health . E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments—	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 25 . 166 74 . 27,796 4	2 - 3
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares G.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments— (1) Deposits (2) Advances	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 85 116,292 95 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 15 . 12,059 16 . 1309 25 . 166 74 . 27,796 4 . 375 . 4 100 4	
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeternes (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments— (1) Deposits (2) Advances (3) Sfores advance account	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 Rs. c . 10,583 56 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 16 . 1,309 25 . 166 74 . 27,796 4	
EXPENDITUE A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments— (1) Deposits (2) Advances (3) Stores advance account (4) Loan account	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 	2 - 3 - 3, $0 - 2 + 6 = 25 - 6 = 0 - 9 - 6$
EXPENDITUR A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public héalth E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries (1) Deposits (2) Advances (3) Stores advance account (4) Loan account (5) Electricity accounts	ecember 31, 1950 . Grand total & 333) . 127) 	. 22,582 82 116,292 93 . 10,583 50 . 10,583 50 . 1,676 75 . 2,001 11 . 12,059 10 	
EXPENDITUE A.—General expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries (2) Advances (3) Stores advance account (4) Loan account (5) Electricity accounts (3) Weights and the counts (4) Loan account	ecember 31, 1950 . .Grand total .E 	$\begin{array}{c} 22,582 82 \\\hline 116,292 93 \\\hline 110,583 50 \\\hline 110,585 50$	
EXPENDITUE A.—Generāl expenditure B.—Thoroughfares C.—Council lands and buildings D.—Public health E.—Public recreation 170 (6) F.—Cemeteries (Cap. 181) G.—Dog registration (Caps. 334 H.—Weights and measures (Cap I.—Fire protection J.—Reading rooms and libraries Other Payments— (1) Deposits (2) Advances (3) Stores advance account (4) Loan account	ecember 31, 1950 . .Grand total .E 	$\begin{array}{c} 22,582 82 \\\hline 116,292 93 \\\hline 110,583 50 \\\hline 110,585 50$	

(8) Revenue collection accounts	*	Rs.	с.
(a) Property rate collection account—Pr. Yea Cr. Yea	ars ar	4 3,906	
(b) Rent collection account—Pr. Years - Cr. Year	•	720	0
(9) Sundry creditors account	••	157	71
Total payments Balance on December 31, 1951		49,235	81
A Balance on December 31, 1951	· · ·	17,057	12
Grand total		116,292	93

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of all monies received and paid during the year 1951, on account of the Passara Town Council.

A. S A. MOOMIN KHAN, Chairman. Certified as correct. A. R. M. MADANY, Member.

Affirmed to before me at Badulla, this 27th day of May, 1952.

N. CATHERASASWAMY, Justice of the Peace. Passara, May 20, 1952.

Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1951

LIABILITIES	Rs.	c.	Rs.	ĉ.	Rs.	с.
Loan account—unexpended bala	ince		· · ·		50,290	0~
Deposits outstanding			•		680	0 .
Sundry creditors account					142	75
Surplus balance on January 1, 1			22,278	77		
Revenue to December	31,98					
Expenditure to December .	27,796	5 40				
			4,190	- 65	•	
Surplus balance on December 31	l, 1951				26,469	42
-				-		
					77,582	177
`					. 11,002	11
	1			-		
						-
Assets	R_{c}	s. (e, Rs	. c.	. <i>Rs</i> .	с.
· Fixed deposits					14,000	0
Electricity accounts					1,737	70
Rate collection account		•			787	35
			~			
Cash balance on December 31, 1	.951		· -			
Cash in hand	2	3 50)			•
Imprest	10	0 0	• •			
			- 123	50		
1		-				
	,					
Cash at Bank of Ceylon, Badulla	7 10	- 01			-	
	7,13	/ 91				
Cash at Bank of Ceylon,	.		_			
Colombo	54,30	5 97	i			
· ·			-			
	61,44	3 88	3			
Less uncashed cheques .		8 7)				
- · ·						
· ·	00 00		,	-		
Add Money Orders in transit	60,60	5 11 8 48		-		`
21000 Money Orders in transit	32	0 44	60,938	8 62		
			00,000	, 0,	01 OF	10
•					61,057	12
•						
					77,582	17
			. ~			

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of assets and habilities of the Passara Town Council, on December 31, 1951.

A. S. A. MOOMIN KHAN, Cértified as correct. A. R. M. MADANY,

Member.

-Affimed to before me at Badulla this 27th day of May, 1952.

N. CATHERASASWAMY, Justice of the Peace,

Office of the Town Council, Passara, May 20, 1952,

•

PART IV CEYLON GOVERNMENT	GAZETTE JUNE	6,	1952
---------------------------	--------------	----	------

······································	 					
Deposit Account for the year, 1951	Rs.	c.	Advances and Investments account		Rs.	c.
Balance due to depositors on December 31, 1950 Add receipts since January 1, 1951	 955 100		Balance outstanding on December $31, 1950$ Add payments since January 1, 1951	•••	$6,062 \\ 14,537$	
Deduct payments since January 1, 1951	1,055 375	0 0	Deduct refunds since January 1, 1951		20,600 6,600	
Balance due to depositors on December 31, 1951	 680	0	Balance due to Council on December 31, 1951	••	14,000	0

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, I, Addul Sathar Addul Moomin Khan, Chairman, Iowi Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of all monies received and paid during the year 1951 on account of the Deposit Account of the Passara Town Council. I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a true and correct statement of Advances and Investments Account of the Passara Town Council, on December 31, 1951.

469

мy,

	A. S. A. MOOMIN KHAN, Chairman.	A. Certified as correct.	S. A. MOOMIN KHAN, Chairman.
Certified as correct.	Λ. R. M. MADANY, Member.		A. R. M. MADANY, Member.
d to before me at Badulla tl	nis 27th day of May, 1952.	Affirmed to before me at Badulla this	27th day of May, 1952.

Affirmed to before me at Badulla this 27th day of May, 1952.

	N. CATHERASASWAMY, Justice of the Peace.	•	N. CATHERASASWAMY, Justice of the Peace.
Office of the Town Council, Passara, May 20, 1952.		Office of the Town Council, Passara, May 20, 1952.	

, Statement of Loan Account for the year 1951

Date of Loan		Amou	nt	I	ate of nterest ≈r c≠nt.	Amor of anr paym	rual	Ame paid c	ount apita	l·	Amoun . inter		d	Amou outstan capit	ding	,	Date of · Extinction	
		Rs.	c			Rs.		· Rs.	с.		Rs	с.		Rs.				
12.10.1949 .		10,000	0		4	500	0	1,000	0		780	0		9,000	0		12.10.1969	
14.12.1950		8,000	0		4	631 9	95		-		320						14.12.1970	
28. 9.1951 .	•••	50,000	0	••	4 ·.·	3,949 (67 ,	·· -	-	••							28. 9.1971	

I, Abdul Sathar Abdul Moomin Khan, Chairman, Town Council, Passara, do hereby affirm that to the best of my knowledge and belief the above is a correct and true statement of the Loan Account of the Passara Town Council on December 31, 1951.

Certified as correct.

A. R. M. MADANY, Member.

Affirmed to before me at Badulla, on this 27th day of May, 1952.

Town Council Office, Passara, May 20; 1952.

Budgets

RATNAPURA URBAN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1952

		er suppror	nonvary	Dudboi	101 1002		
	Head of Expenditure		` • ,	-	Resolution No.	Amount Rs. c.	. '
-	E.—(1) (m) Anti Plague measures E.—(4) (d) Construction . E.—(1) (d) Allowances . I.—(1) Fees to inspectors . F.—(2) Maintenance . C.—(2) Maintenance . D.—(4) Maintenance . E.—(7) (d) Maintenance . B.—(11) Surveys . A.—(2) (e) Legal expenses . B.—(4) Lighting . F.—(2) Maintenance . B.—(4) Lighting . F.—(2) Maintenance . D.—(7) New works . D.—(7) New works . D.—(7) New works .	··· ··· ··· ··· ···		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	$\begin{array}{c} 6 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 12 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 13 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 13 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 20 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 22 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 22 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 22 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 23 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 26 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 26 \text{ of } 9.2.52 & \dots \\ 3 \text{ of } 8.3.52 & \dots \\ 3 \text{ of } 8.3.52 & \dots \\ 19 \text{ of } 26.4.52 & \dots \end{array}$	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	•
	B(3) Plant and tools (lorry) C(1) Salaries D(7) New works B(2) Maintenance D(1) Wages A(4) Contributions and grants A(2) (e) Legal expenses	 	-	••• ••• ••• ••• ••• •••	22 of 26.4.52 8 of 17.5.52 10 of 17.5.52 12 of 17.5.52 15 of 17.5.52 15 of 17.5.52 15 of 17.5.52 17 of 17.5.52	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	*- · · .

Settled and adopted at the meeting of the Council held on May 17, 1952, by Resolution No. 18,

Urban Council Office. Ratnapura, May 28, 1952.

V. H. ABEYRATNE, Chairman.

30,547 90

A. S. A. MOOMIN KHAN,

N. CATHERASASWAMY,

Justice of the Peace.

Chairman.

F 3

L. G. D.-DB. 242.

DC. 194. MULLAITTIVU TOWN COUNCIL

Application under F. R. 40 (ii)-Budget 1952

THE utilization of savings from votes to meet corresponding excession other votes as shown below, has been settled and adopted by the Town Council at its meetings held on December 22, 1951, January 19, 1952, and March 15, 1952, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government.

SAVE	NGS	•	
- Head & Sub-Head & Item		Amount Rs. c.	
$A^{1}(b)$ Clerks			$667 \ 25$
Exc	ESS		
B .—(12) New works		•	185 0
- D. (3) (b) Carts, bulls and lorries			250 - 0
D(4) (d) Construction	••		$232\ 25$
× '.			667 25
Town Council Office, Mullaittivu, May 20, 1952.		G. Fran C	vcıs, ´' haırman.

Sanctioned. A. MATHIAPARANAM,

- for Commissioner of Local Government. Colombo, May 30, 1952.

L. G. D.-DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1952

- HEAD OF EXPENDITURE	*		Amoun Rs. c	
A.—(2) (j) Incidental expenses		••	300 ∉()
B.—(2) Maintenance	••		` 300 ()
B(12) New works	•• -		800 - ()
C(4) Maintenance	••		400 ()
D.—(1) (\hbar) Drainage construction	••		250 ()
D_{l} (1) (l) Anti-plague measures	•••	••••	~ 80 ()
D.—(3) (f) Acquisition	••		1,250 /	0
D(5) (c) Maintenance	••		200 ()`
D = (5) (e) Construction	·~ .	· · · ·	12,400 ()
D(7) (b) Maintenance	•• '	۰	250 ()
· · · · · · ·		-	16,230	- 0

Settled and adopted by the Council at a Special Meeting held on March 21, 1952.

Town Council, Minuwangoda, May 3, 1952. Revised and sanctioned.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, May 30, 1952.

L. G. D.--DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL

Second Supplementary Budget for 1952

НЕАД	OF EXPENDITU	RE	•		Amoı Rs.		
C(4) Mainte	nance	• • •	·	•••	1,000	0	
	1		`	,	1,000	0	

Settled and adopted by the Council at the meeting held on May 19, 1952. Town Council, S. E. ALOYSIUS SILVA, Chairman.

Minuwangóda, May 22, 1952.. Chairman. Sanctioned. A. MATHIAPARANAM,

for Commissioner of Local Government. Colombo, May 30, 1952.

VEYANGODA TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1952

` HEAD OF EXPENDITURE	-		Amoı Rs.		
B(2) Maintenance			100	0	
C(4) Maintenance	•••		800	0	
C(7) New works	·		1,500	0	
D(1) (k) Fees for milk analyses		•	60	-0	
D(2) (c) Stores		••	50	0	
D(3) (c) Stores			150	0	
D(5) (e) Construction	**	••	.220	0	
			2,880	0	
Electric lighting scheme .				,	
(6) Extensions	••	••	3,800	0	

Settled and adopted by the Council at its meeting on April 25, 1952.

Town Council, A. F. SAMARASINGHE, Veyangoda, May 8, 1952. Chairinan. Sanctioned.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, May 30, 1952.

Miscellaneous

YATAKALAM PATTUWA VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947 (Chapter 201), that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule during the year 1952.

Any person residing within the limits of the village area of Yatakalam Pattuwa, Chilaw District, who desires to object to the issue of any of the licences, should furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his objection.

Schedule Name of Applicant Name of Premises M. H. G. Appuhamy . . Toduwawa South

> A. R. PANDITTESEKERE, Chairman.

V. C. Office, Walahapitiya, Nattandiya, March 29, 1952.

1.

පුදේශ පාලන පිළිබඳ දන්වීම

L. G. D.-GA 14/56.

ගම්සභා අඥපනත

. ගම්සභා ආඥපණතේ (198 වැනි පරිචෙඡදයේ) 49 වැනි වගන්නිය යටතේ මාතලේ දිස්තික්කයේ අස්ගිරි පල්ලේ සියපත්තු ගම් පුදේශයේ ගම් කායා ී සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අඬක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් සෞඛ්‍යය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතූ තුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් ස්ථරකරනලද අතුරු වාවසථා.

ජී. ද. සොයිසා,

සෞඛා හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතා කායඞාංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

වම් 1952ක් වූ මැයි මස 31 වැනි දින කොළඹදීය.

අපුියවූ හා අන්තරායදයකවූ කමාන්ත

1. (1) පහත දක්වෙන කමාන්ත අන්තරායදයකවු ු කමාන්ත වශයෙන් සලකනු ලැබේ :—

(a) සෝඩා, ලැමනඩ් ආදි සිසිල් බීම වගී සෑදීම;

(b) කොප්පරා සැදීම;

- (c) තෙල් වලින් හෝ පැර්රල් ආදි වෙනත් ද වෙන දවා වලින් හෝ වාෂ්පවලින් හෝ ඉලැක්ට්රික් බල යෙන් හෝ කියා කෙරෙන යන්තු පාවිච්චිකරන යම් කමාන්තයක් ;
- (d) යන්තු සූතු ආදියෙන් තෙල් හිඳීම;
- (e) කබුක් ගල් හෝ බොරලු සඳහා ගල් වළවල් හැරීම;
- (f) කොප් පරා ගබඩාකිරීම ;
- ු (g) පිදුරු ගබඩාකිරීම ;
 - (h) පොල් කපා වියලා සකස්කිරීම;
 - (i) මීරන් වියලා සකස්කිරීම හෝ ගබඩාකිරීම;
 - (j) හුණුගල් ලබාගැනීම පිණිස වළක් කැණීම;
 - (k) යන්තු සූතු මාගීයෙන් පොල්නෙල් හිදීම;
 - (1) හුණු පිච්චීම හෝ ගබඩාකිරීම ;
 - (m) කෙදි වගී නෙලීම හෝ ගබඩාකිරීම;
 - (n) කපුපුළුන් (නූල් ආදිය) ගබඩාකිරීම ;
- (0) ගිනිකුරු සැදීම.
- සලකනු ලැබේ :—
 - (a) ජාඩි හෝ කරවල ගබඩා කිරීම;
- ` (b) තොග ගණනේ විකිණීම සදහා නරක්වියහැකි ආහාර සහ ආහාර දුවා ගබඩාකිරීම ;
 - (c) කොම්පොස්ට් පොහොර හෝ කෘතුම පොහොර හෝ සැදීම ;
 - (d) විනාකිරි සැදීම;
 - ´(e) රබර් වියලීම හෝ සැදීම ;. 🖢
 - ۰, (f) සබන් සැදීම;
 - (g) හම් පදම්කරන සථානයක් තබාගැනීම;
- . (h) පුවක් වියලීම;
- $\cdot(i)$ සතුන්ගේ ලේ හෝ මළකුණු හෝ උණුකිරීම;
- (j) සතුන්ගේ හම් ගබඩාකිරීම ; \cdot ්
- (k) සතුන්ගේ ඇට කටු ගබඩාකිරීම;.
- ්(l) මාළු අයිස් දැමීම ;

- (m) දවදණ්ඩු පොනවා සකස්කිරීම;
- (n) පොල්ලෙලි පෙහවීම පිණිස කොටුවක් තබාගැනීම;
- දුවා හෝ ගෝනි තුනකට වඩා ගබඩා කිරීම,

් (3) පහත දැක්වෙන කමාන්ත අපියවූද අන්තරාය-ද,යකවූද කම්ාන්ත වශයෙන් සලකනු ලැබේ :–

(a) කෙඳි සායම්කිරීම;

(b) ගඩොල් හා උළු පිච්චීම.

2. (1) සෞඛාභය පිළිබඳ වෛදා නිලධාරිතුමාගේ රෙකමන පිට පුඛානතුමා විසින් ඒ සඳහා නිකුත්කරනලද බලපතුයක් දරන්නේනම් මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් අපියවූ කිසියම් කමාන්තයක් හෝ අන්තරායද,යකවූ කිසියම් කමාන්තයක් හෝ කරගෙනයාම නොකළ යුතුයි.

(2) 1 වැනිඡෙදය යටතේ නිකුත්කරනු ලබන සෑම බල පතුයක්ම එය 10 (2) වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ අවලංගු නොකරන ලද්දේ නම් එය නිකුත්කරන ලැබූ අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනිදට අවසාන වන්නේය.

(3) කිසිම බලපතුයක් වෙනත් කෙනකුට පැවරිය නොහැකිය.

3. . (1) අපිුයවූ කිසියම් කම්ංන්තයක් හෝ අන්තරංශ දයකවූ කිසියම් කම්ාන්තයක් කරගෙන යාමට බලා පොරොත්තු වන සථානය සෞඛාය පිළිබඳ වෛදා නිලධාරී තුමා විසින් අනුමත කරනු ලැබද,

(2) ඒ සඳහා පුයෝජනය ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන යම්කිසි ගොඩනැගිල්ලක් හෝ ගොඩනැගිලී ඇත්නම් එය හෝ ඒවා පහත සඳහන් නියමයන්ට එකගවද තිබෙතොත් මිස නැත්නම් කිසිවෙකුට බලපතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසි කමක් නැත. ඒ නියමයන් කවරේදයත් :—

- (α) ගොඩකැගිල්ල හොඳහැටි සාද තිබිය යුතුවාත් හැර එය ඇතුළට හොඳට හුලං වැදෙන ලෙසත් හොඳට එළිය වැටෙන ලෙසත් සැහෙත තරම් කාණු හා වැසිකිළි ආදිය ඇතුවත් තිබිය යුතුයි;
- (b) ඒ ගොඩනැඟිල්ලේ වහල කල් පවතින දුවාවලින් සාද එහි බිම සිමෙත් ති දමා තිබිය යුතුයි ;
- (c) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ වහල්පල පොළොවේ සිට අඞ හයකට නොඅඩු විය යුතුයි ;
- (d) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම විවෘතකළ හැකිවූ ජනේල පිහිටුවා ඒ ජනේල විවෘතකළවිට ඒ විවෘතව පවත්නා කොටස මතුපිට බිමෙන් පහළොවෙන' පංගුවකට අඩුනොවිය යුතුයි ;
 - (e) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම බිත්ති උසින් අඩි හතකට නොඅඩුව ගඩොල් ගල් හෝ කබොක් ගල්වලින් සාදන ලදුව තිබිය යුතුයි;
 - (f) ඒ බිත්තිවල ඇතුල් පැති බිම සිට අඩු ගණනෝ අඩි හතරක්වත් උසට සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකරනු 🝸 ලැබ අවශෙෂ කොටස් හුණු බද,මෙන් කප්ලාරු කරනු ලැබ සුදු හුණු ගාන ලදුව තිබිය යුතුයි ;
 - (q) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ ලී වැඩ තෙල් සායම් කරනලදව හෝ සුදු හුණු ගානලදුව හෝ තිබිය යුතුයි.

4. (1) බලපතුයක් නිකුත්කරනලද කාලි සීමාවක් . ුඇතුළතවූ ඔනෑම වේලාවක ඒ බලපතුය නිකුත්කරනු ලැබූ අපියවූ හෝ අන්තරාදයකුවූ කර්මාන්ත සඳහා පාවිච්චිකරනු ලබන කිසියම් ගොඩනැගිල්ලක් 3 වැනි අතුරු වෘවසථාවේ විධිවිධානවලට එකගව නොපවත්නේ නම් පුධාන්තුමා විසින් සෞඛාය හා වෛදා නිලධාරිතුමාගේ රෙකමන පිට 'බලපනු කාරයා වෙත භාරකරනු ලබන දන්වීමකින් ඒ දන්වීම සඳහන්කර `තිබෙන දවසකට පුථමයෙන් ඒ ගොඩනැගිල්ල එකී විධිවිධානවලට එකහවන පරිද්දෙන් කළයුතු සෑම දෙයක්ම කරන්ට ඕනෑය කියා බලපතු කාරයාට නිවේදනය කළහැකිය.

(2) කිසිවකු විසින් මේ අතුරු වසවසථාවේ (1) ඡේදය යටතේ නිකුත්කරනලද දැන්වීමක නියමයන් ඉෂ්ට කිරීම පැහැරහැරිය යුතු නැත.

5. 4 වැනි අතුරු වාවසුපාව යටතේ නිකුත්කරනලද ඕනෑම දැන්වීමක් බලපතුකාරයා විසින් අපියවූ හෝ අන්තරායදායකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙනයන සථානුසේ 🗤 ගසා හෝ අලවා ඇත්තාවූ විටෙක, හෝ ඔහු විසින් එකී සථානයේ රක්ෂාවෙහි යොදගන්නාලද යම් කිසිවකුට භාර (0) රබථ් ෂීච් හෝ කෙප් දුම්ගැස්සීම හා සැදීම; කරනලද්දුවූ විටෙක, එය 2 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ $\sim(p)$ කෘතිම පොහොර හෝ කෘතිම පෝර සැදීමට ගන්නා බලපතුයක්, දරන අසට හාරදුන්නාක් මෙන් සැලකිය යුතුයි.

. . I.

6. 2 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ බලපතුයක් දරන සැම අයකු විසින්ම---

- (a) ඒ අප්‍රියවූ හෝ අන්තරායදයකවූ කර්මාන්තය සදහා
 පාවිච්චිකරන සැම ගොඩනැගිල්ලකම බිම දිනපතා
 අතුගා ශුඩපමිතු කිරීමටද;
- ු(b) අඩු ගණතෝ දෙළොස් මාසයකට එක වරක් බැගින් `වත් එබදු සෑම ගොඩනැගිල්ලකම බිත්තිවල සුදු `හුණු ගැවීමටද ;
- (c) ඒ කර්මාන් තය සඳහා පාවිච්චිකරන සියලුම උපකරණ මෙවලම් හා භාජන ශුඩපවිනුව තැබීමටද;
- (d) සියලුම කුණු, භූමිහාගය අතුගා ඉවත දමන කැළිකසල රොඩුබොඩු හා කැටකැබිලිද ඒ කර්මාන්තයේ වෙනත් යම් යම් කටයුතු සඳහා යොදවන්නේ නැති සියලුම දුවාද, ආවරණයකරනු ලැබූ භාජනවල දමා දිනපතා ඒ කර්මාන්තය කරගෙන යන භූමි
 - භාගයෙන් ඉවත් කරවීමටද ;

සැලැස්විය යුතුයි.

7. 2 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ බලපනයක් දරන කිසිවකු විසින් කිසියම් ලිදක් හෝ වැවක් හෝ ගංගාවක්, ඔයක්, ඇලක්, දෙලක්, දිය පාරක්, විලක් හෝ ගොඩබිමක පිහිටි වෙනත් යම් ජලසථානයක් අපවිතුකිරීම හෝ දුෂා කිරීම හෝ නොකළ යුතුයි.

8. 2 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ බලපනයක් දරන කිසිවක විසින් අසල්වැසි අයට කරදරයක් වියහැකි යම් පරිද්දෙකින් හෝ ඔවුන්ගේ සෞඛායට නොහොත් සැප පහසුකම්වලට අනතුරක් වියහැකි යම් පරිද්දෙකින් හෝ ඒ කමාන්තය කරගෙන යායුතු නැත.

9. 2 වැනි අත්රු වාවසථාව යටතේ බලපතුයක් දරන සෑම කෙනෙකු විසින්ම ඒ කර්මාන්තය කරගෙන යන අවසථාවලදී එයින් නිකුත්වන අපුියවූ වාතය හා ගැස්---

- (a) අන්තරාශදයකවූ හෝ අප්‍රියවූ විපාකයක් ඇතිනොවී සදුසුවූ අන් දමකට ඉහළට ගොස් උඩුහුළඟටම සම් මිශුවී වාහප්තවනු ලැබීමට; හෝ
- (b) එක එල්ලේම ගින්නක් මැදින් හෝ උකුකරණ උප කරණයක් ඇතුළට යවනු ලැබීමට; හෝ

සැලැස්විය යුතුයි.

. °-,

10. (1) - සැම සුදුසු වේලාවලදීම පුධානතුමාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛදා නිලධාරිතුමාට හෝ සෞඛා පරිකෘකතුමාට හෝ පුධානතුමාගෙන් ලත් ලියවිල්ලකින් බලය පවරනු ලැබූ කායසී සභාවේ ඕනැම නිලධාරියකුට අපුයවූ හෝ අන්තරායදයකවූ ඕනෑම කර්මාන්තයක් කර ගෙන යන්නාවූ ඕනෑම සථානයකට ඇතුල්වී පරිකෘකර බැලී මට නීතිපුකාර බලය තිබේ. ඒ කමාන්තය පිළිබද බලපතු කාරයා වීසින් හෝ ඒ සථානය හාරව සිටින අය විසින් හෝ එබදු පරීකෘෂණයක් පැවැත්වීමට අවකාශ දිය-යුතුයි.

(2) අන්තරාශදශකවූ හෝ අප්‍රිශවූ කර්මාන්ත සම්බන්ධ ශෙන්වූ මේ අතුරු වාවසථා වලින් යම අතුරු වාවසථාවක් කඩකිරීම නිසා ගම්බද උසාවිශකදී දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාරගණනක් වරදකාරයා කරනු ලැබූ යම් බලපතුකාරයකුට ඒ උසාවිශෙන් නියමකරන වෙනත් යම දණ්ඩුවමකට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපතුය අවලංගු කිරීමටද ඒ ගම්බද උසාවිශට නීති සුකාර බලය ඇත්තේය. එසේ බලපතුය අවලංගු කිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරයාට මොනම අලාහයක් වත් අයකර ගැනීමට අයිනිවාසීකමක් නැත.

ආහාර දුවා වෙළඳාම

11. (1) ඒ සඳහා ප්‍රධානතුමාගෙන් විඩිවූ පරිදි ලබා ගන්නාලද බලපත්‍රයක් පිට මිස වෙන නැත්නම් කිසිවකු විසින් කකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන්, අලුත් මාළු, එලවලු පලතුරු හෝ නරක්වී යන වෙනත් ආහාර දවා විකිණීම පිණිස (වෙළදාම්පලකින් බාහිරවූ) කිසිම කඩයක් හෝ සථානයක් පවත්වාගෙන යායුතු නැත. එබඳු සෑම බලපත්‍රයක්ම එක් එක් අවුරුද් දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනිදට අවසාන වන්නේය. 12. (වෙළදාම්පලකින් බාහිරවූ) යමකිසි කඩයක හෝ යම් සථානයක කුකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන්, අලුත්මාළු, පල තුරු, එලවලු හෝ තරක්වන සුළු වෙනත් ආහාර දවා අයිති කාරයා විසින් හෝ වෙළඳාම්කරන්නා විසින් කුකුළ, තාරා ආදී පක්ෂීන් හා අලුත්මාළුත්, එලවලුවලින් වෙන්කර තබා ගත යුතුයි. තවද ඒ පක්ෂීන්ට අනවශා අපහසුකම් විඳින්ට සිදුනොවනසේ සාදනලද කුඩුවල ඔවුන් තබා තිබිය යුතුයි.

13. ප්‍රධානතුමා විසින් හෝ එතුමාගෙන් ලියවිල් ලකින් විධිවූ පරිදි බල්යලත් ඕනෑම කේනෙකු විසින් මනුෂා ආහාරය පිණිස කුකුළු, තාරා ආදී පක්ෂීන්, අලුත් මාළු, පල තුරු, එලවලු හෝ නරක්වන සුළු වෙනත් ආහාර වගී වික්ණීම සඳහා පාවිච්චිකරන (වෙළඳාම්පලකින් බාහිරවූ) ඕනෑම කඩයක් හෝ ස්ථානයක් පරීක්ෂාකර බැලිය හැකිය.

14. 11 වැනි අතුරු වාවසථාවේ සඳහන්වූ යම් කඞයක් හෝ (වෙළඳාම්පලකින් බාහිරවූ) යම් සථානයක් සඳහා බල පතු ලත් අය විසින් :---

- (a) ඒ කඩය හෝ සථානය ශුඬපවිනු ලෙස හා සනීපා රක්ෂක තත්තත්වයක තබාගත යුතුවාත් හැර එහි තිබෙන මීගුල් වීදුරු කැබලි දමා සිමෙන්තියෙන් වසා දමිය යුනුයි.
- (b) ඒ කඩේ හෝ සථානයේ කාටත් පෙහෙත තැනක බලපතුය සවිකිරීමට සැලැස්විය යුතුයි. එසේ බල පතුය සවිකිරීමට නොහැකිවූ විට ලයිසන් බල පතුයේ අංකයත්, බලපතුකාරයාගේ තමත්,, පැහැදිලි ලෙස පින්තාරුකරනලද ලැල්ලක්, ඒ සථානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක සවිකළ යුතුයි.

15. ආහාර දවා විකිණීම සම්බන්ධයෙන්වූ මේ අතුරු වාවසථාවලින් යම් අතුරු වාවසථාවක් කඩකිරීම නිසා දෙවරක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් වරදකාරයා බැව් ඔප්පුවූ යම් බලපතු කාරයකුට ගම්බද උසාවියකින් නියම කරන වෙනත් දඩුවමකට අමතර වශයනේ ඔහුගේ බල පතුය අවලංගුකිරීමද, නීතා නුකූලය; එසේ අවලංගුකිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරයාට කිසිම අලාභයක් අයකරගැනීමට අයිතිවාසිකමක් නැත්තේය.

මස් කඩ

16. මස් කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම තමාට අයත් ඒ සථානයෙන් පිටත කාටත් පෙනෙනු තැනක තමාගේ නමත්, "Licensed Meat Stall" යන පදය හා එහි සිංහළ හා දෙමළ අනුවාදත් පැහැදිලි ලෙස ලියනලද ලැල්ලක් එල්ලා තබාගත යුතුයි.

- 17. මස් කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම—
- (a) ප්‍රධානතුමාට හෝ එතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් බලය පවරනලද යම් කෙනෙකුට සුදුසුවූ හැම කල්හීම පරිඤාකර බැලිය හැකිවන පරිද්දෙන්, තමා ළහ රඤාවේ නියුක්ත (මස් වෙළෙන්දනුත් ඇතුඵ) සියලුම අයවලන්ගේ නම් හා ඔවුන්ට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙළවල් දක්වෙත ලැයිස්තුවක් ඒ සථානයේ තබා තිබීමටද;
- (b) සෑම කාමරයකිම බිත්තිවල විදුරු ගඩොල් අල්ලා තිබෙන හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරු කරනු ලැබ තිබෙන යම් යම් කොටස් හැර අවශෙෂ කොටස් එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු, ජුනි, සැප්තැම්බර් හා දෙසැම්බර් යන මාසවලදීත්, ප්‍රධානතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් නියමකරන වෙනත් යම් යම් කාල වලදීන් සදහුණ ගැවීමටද:
- වලදීත් සුදුහුණු ගැවීමටද ; (c) එක් එක් අවුරුද්දේ මාර්තු, ජූති, සැප්තැම්බර් හා දෙසැම්බර් යන මාසවලදීත්, පුඛානතුමා විසින් ලිය විල්ලකින් කියමකරන වෙනත් යම් යම් කාල වලදීත් එහි ලීයෙන් කළ වැඩ කොටස්වල සුදුහුණු ගැවීමට හෝ ඒ කොටස්වල තෙල් සායම හා තිබේනම් ඒවා සබන් හා උණුවතුරෙන් සේද වීමටද ;

. (d) සැම දවසකට එක් වරක් බැගින් බලපතුයේ දක්වා ඇති වේලාවට එහි බිම, බින්තිවල ගඩොල් අල්ලා තිබෙන හෝ සිමෙන්ති දමා තිබෙන කොටස්, මේස හා මස් කැපීමට ආඛාර වශයෙන් පාවිච්චිකරන ලී කොටන් උලා සෝදු දුමීමටද;

- (e) මස්කඞේ පවිච්චිකරන සියලුම කොකු මලකඩ
 නොකන අන්දමට හොඳට ඔප දමා තබාගැනීමටද;
- (f) ඒ සථානයේ හැම කොටසක්ම හා සියලුම ලී බඩු උප කරණ හා මෙවලම් ශුඩපවිතුවත් මනා තත්තත් වයකත් තබා ගැනීමටද;
- (g) ඒ සථානයේ සනීපාරයෂක පුතිපත්ති අනුව සාදන ලද කුණු බාලදියක් තබා තිබීමටද ;
- (h) ඒ සථානය තුළ ඕනැම සේවකයකුට පහසුවෙන් පැමිණිය හැකි තැනක අඩුගණනෝ එක පඩික් කමක්වත් තබා තිබීමටද;
 - (i) සියලුම කුණු කසළ තුත්තනාගම්වලින් හෝ ගැල්ව නයිස් යකඩවලින් හෝ සාදනලද්දුවූද මූඩ්යක් සහිතවූද භාජනයකට දම්මවා දවසකට එක වරක් බැගින් එය ඒ සථානයෙන් ඉවත්කරවා ශුඩපවිතු කිරීමටද;
 - (j) ඒ සථානයෙහි බීමට සුදුසු ජලය සැහෙන තරම් සැපයීමට; හා
 - (k) මේ අතුරු වාූවසථාවල ඉංග්‍රීසි, සිංහළ හා දෙමළ පිට පතක් රාමුකරවා ඒ සථානයේ කාටත් පෙනෙන තැනක එල`ලා තැබීමටද,

සැලැස්විය යුතු වන්නේය.

18. කිසිවකු විසින් මස්කඩයක් තුළ කෙළගැසීමට සපයා ඇති පඩික්කමකට මිස වෙන තැනකට කෙළ ගැසිය යුතු නැත.

19. මස් කඩයක සෑම බලපනුකෘරයකු විසින්ම ඒ කඩේ මීයන්ගේන් තොරව තබාගත යුතුවාත් හැර එහි මීයන්ගේ වාසය ඇතිවිය හැකි යම් සුථාන තිබේ නම් ඒවා සුදුසු ලෙස පිරවිය යුතුයි.

20. මස් කඩයක කිසිම බලපතුකාරයකු විසින් ඒ මස් කඩය නිදගැනීමේ හෝ යම් සතකු හෝ පක්ෂියකු හෝ ඒ කඩේ කටයුතු සදහා අවශා නොවූ යම් බඩුවක් තබාගැනීමේ හෝ සථානයක් වශයෙන් පාවිච්චි කිරීමට ඉඩදිය යුතු නැත.

21. යමකිසි සමේ රෝගයකින්, වසංගත රෝගයකින් හෝ බෝවෙන රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ළහදී පෙළි සිටියාවූ හෝ එබදු යම් රෝගයකින් පෙළෙන කෙනකුට ලහදී සාත්තු කිරීමේ යෙදී සිටියාවූ කිසිවක විසින් ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝගබීජයන් මෝරණු ලැබීමට ගනවන කාල සීමාවන් පසුවනතෙක් බලපතු ලත් මස්කඩයකට ඇතුල්වීම හෝ ඒ මස්කඩෙන් මස් ගෙනයාම හෝ ඒ මස්කඩේට මස් ගෙනඊමද ඇතුළුව ඒ මස්කඩේ සම්බන්ධයෙන්වූ කිසිම කටයුත්තකට සහභාගිවීම හෝ නොකළ යුතුයි.

22. මස් කඩයක කිසිම බලපතුකාරයකු විසින් හෝ එය භාරව සිටින කිසිවකු විසින් යම්කිසි සමේ රෝගයකින්, වසංගත රෝගයකින් හෝ බෝවෙන රෝගයකින් පෙළෙන් නාවූ හෝ ළඟදී පෙළි සිටියාවූ හෝ එබදු යම් රෝගයකින් පෙළෙන යම් කෙනෙකුට ළඟදී සාත්තුකිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ කිසිවෙකුට ඒ රෝගය බෝවීමට හා රෝගබිජයන් මෝරණු ලැබීමට ගතවන කාලසීමාවන් පසුවන තෙක් මස් කඩයට ඇතුල් වීමට හෝ ඒ මස්කඩෙන් මස් ගෙනයාම හෝ ඒ මස් කඩේට මස් ගෙන ඊමද ඇතුළුව ඒ මස්කඩේ සම්බන්ධයෙන්වූ කිසිම කටයුත්තකට සහහාගිවීමට හෝ ඉඩනොදිය යුතුයි.

23. පුධානතුමා විසින් හෝ එතුමාගෙන් ලියවිල් ලකින් බලය ලත් ඕනෑම කෙනකු විසින් හෝ සුදුසුවූ හැම කල්හීම ඕනෑම මස් කඩයකට ඇතුල් වී පරීඤෟකිරීම නීතානුකූලය. ඒ මස් කඩේ බලපතුකාරයා විසින් හෝ එය භාරව සිටින අය විසින් ඔහුට අවශා සෑම ආධාරයක්ම දිය යුතුයි.

24. මස් කඩයක කිසිම බලපතුකාර්යකු විසින් ගම්බද මස් මඩුවකදී හෝ බලපතු ලත් මස්මරන්නකු විසින් හෝ මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබද ආශ්පනතෝ (201වැනි චෙඡදයේ 14වැනි වගන්තිය යටතේ අවසරයක් ලබාගත් අයකු විසින් හෝ මරණලද සතුන්ගේ මස්නොවූ කිසිම මසක් ඒ මස්කඩේ තුළ විකිණීම හෝ වෙළඳාමට තැබීම හෝ නොකට යුතුයි.

25. මස් කඩයක සෑම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ කඩය මස් විකිණීම පිණිස දිනපතා උදේ 8 සිට රානි 7 දක්වා විවෘතව තබාගත යුතුයි.

මාළු වෙළඳාම

26. ඒ සඳහා පුධානතුමා විසින් විඩිවූ පරිදි නිකුත්කරන ලද බලපතුයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් අළුත් මාළු කඩයක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගෙන යාම හෝ නොකළ යුතුයි. එබදු සැම බලපතුයක්ම එය නිකුත්කරනු ලබන අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වැනිදට අවසාන වන්නේය.

27. යම් අලුත් මාඵ කඩයක් පවත්වාගෙන යාමට බලා පොරොත්තු වන සථානයන් පහත දක්වෙන නියමයන්ට එකඟව පවත්නේ නම් මිස නැත්නම් කිසිවකුට ඒ සඳහා බලපතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත. එනම් :---

- (a) ඒ සථානය මනා තත්ත්වයකත් හොදට වාතාශය හා හොඳට ආලෝකය ඇතුව තිබිය යුතුයි. තවද එහි සැම කාමරයකම, විවෘතකළවිට එක් එක් කාමරයේ මතුපිට බිම් පුමාණයෙන් පහළොවෙන් එක පංගුවකට අඬුනොවන වහී පුමාණයක් ඇති විවෘත කළ හැකි ජනෙල් සපයා තිබියයුතුයි;
- (b) සැම කාමරයකම බින්ති එහි හැමතැනම අඩි හතකට අඩුනොවන තරම් උස ඇතුව තිබිය යුතුයි. සිමෙන්තියෙන් කපලාරු කොට හෝ වීදුරු ගඩොල් අල්ලා හෝ තිබෙන කොටස් හැර අවශෙෂ කොටස් හුණු බදමෙන් කපලාරුකොට සුදුහුණු හා තිබිය යුතුයි.
- (c) සියළුම වහල් පල පොළවේ සිට අඩුගණනො අඩිහයක්.
 වත' උස්විය යුතුයි;
- (d) ලීයෙන් සාද, තිබෙන සියලුම කොටස්වල තෙල් සායම් හෝ සුදුහුණු හෝ ගා තිබිය යුතුයි;
- (e) බෘල්දියකට හිස්වන පරිද්දෙන් සම්බන්ධකොට ඇත්තාවූද සිමෙන්තියෙන් සාද සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට ඇත්තාවූද කාණුවකට සේන්දු වන ලෙස එහි බිම සුදුසුවූ පරිදි හැඩය ඇතිව සිමෙන්ති දමා මෘදුකර තිබිය යුතුයි;
- (f) ඒ සථානයේ අලුත් මාළු තැබීම සඳහා තිබෙන සැම මේසයක් තුත්තනාගම්වලින් හෝ වෙනත් දිය සීරාව රදා නොපවත්නා දවායකින් හෝ ආවරණයකර තිබිය යුතුයි;
- (g) ඒ සථානය යම්කිසි වැසිකිළියක සිට, අශුචි වළක සිට, පෝර ගොඩක සිට හෝ අනාවරණ කාණුවක සිට අඩුගණනෝ අඩි පණහක්වත් ඇතින් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (h) ඒ සථානය ඇතුළත හෝ ඊට එකඑල්ලේ සම්බන්ධ වන පරිද්දෙන් හෝ කිසිම අශුවි වළක්, වැසිකිළි යක් හෝ අළුවළක් පිහිටා තිබිය යුතු නැත.

28. අළුත් මාළු කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ සථානයෙන් පිටත කාටත් පෙනෙන තැනක තමාගේ නම හා "Licensed Fish Stall" (බලපතු ලත් අලුත් මාළු කඩය) යන වචන පැහැදිලි ලෙස ඉංගුසි, සිංහල සහ දෙමළ යන භාෂාවලින් පැහැදිලි ලෙස ලියනලද ලැල්ලක් ඒල්ලා තබාගත යුතුයි.

20. අඩුගණනෝ අවුරුද්දකට හතර වතාවක්වත් මාර්තු ජුති, සැපතැම්බර් හා දෙසැම්බර් යන මාස්වලදී සහ පුඛාන තුමා විසින් ලියවිල්ලකින් නියමකරනු ලබන වෙනත් යම් යම් කාලවලදීත් අලුත් මාඑ කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ මාඑකඩේ කොටසක් කොට ඇති සැම කාමරයකම බිත්තිවල වීදුරු ගඩොල් අල්ලනුලැබූ හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරු කරනුලැබූ හෝ යම් යම් කොටස් හැර අවශෙෂ කොටස්වල හා එහි තිබෙන සියලුම ලී වැඩවල සුදුහුණු ගැවීමටද, ඒ ලී වැඩවල නෙල් සායම් ගා තිබේ නම් එකි වකවාණුවලදී සබන් හා උණුවතුරෙන් සේදීමටද සැලැස්විය

• යුතුයි.

30. අලුත් මාළු කඩයක සෑම බලපත්කාරයක් විසින්ම සෑම දවසකට එක වරක් බැහින් බලපත්යේ සඳහන් කාල වේලාවේදී එහි බිමද, බිත්තිවල වීදුරු ගඩොල් අල්ලාපු නොහොත් සිමෙන්තියෙන් කපලාරු කරනුලැබූ කොටස්ද, මේසවල මතුපිට හා මාළු කැපීමට ආධාර වශයෙන් පාවිච්චි කරන ලී කොටන් මතුපිටද හොඳින් උලා සේදීමට සැලැස්විය යුතු වන්නේය. තවද ඔහු විසින් මාළු එල්ලා තැබ්මට පාවිච්චිකරන සියලුම කොකු මලකඩ නොකන අඥමට හොඳට ඔපදමා තබාගත යුතු වන්නේය.

31. අලුත් මාළු කඩයක සෑම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ කඩයේ සියලුම කොටස්ද, එහි පරිසරය, කාණු, ලී බඩු හා උපකරණද මාළු ගබඩාකර තබාගැනීම, සකස්කිරීම හා විකිණීම සඳහා පාවිච්චිකරන මෛලම්ද මනා තත්ත්වයක ශුඩ පවිතු ලෙසත්, යම් කාණුවකින්, වැසිකිළියකින්, අශුචි වළකින් හෝ චෙනත් අපුසත්න දෙයකින් නැගෙන දුගීන්බයකින් තොරවත් තබාගත යුතු වන්නේය.

- 32. අලුත් මාඑ කඩයක සෑම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ සථානයේ රක්ෂවේ නියුක්ත අයට පහසුවෙන් පුයෝජනය ගතහැකිවන පරිද්දෙන් සෞඛා පුතිපත්ති අනුව සාදනලද කුණුබාල්දියක් හා අඩුගණනෝ එක පඩික්කමක්ද ඒ සථානයේ තබාගත යුතු වන්නේය.
- 33. අලුත් මාඑ කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ සථානය මීයන්ගෙන් තොරව තබාගතයුතුවාත් හැර එහි මීශුල් තිබෙනවා දකින්නට ලැබුනොත් වහාම ඒ මීශුල් වීදුරු කැබලිවලින් පුරවා සිමෙන්ති දමා කපලාරුකොට වසා ද මීය යුතුයි.
- 34. මොනම කාරණයක් සදහාවත් කිසිවකු විසින් බල පතු ලත් සථානයෙහි මොනම සතකුවත්, කුරුල්ලකුවත් තබා නොගත යුතුයි.
 - 35. කිසිවකු විසින් මාළු කඩයක් ඇතුළත ඒ සඳහා සපයා ඇති පඩක්කමක් ඇතුළට මිස එහි වෙන තැනක කෙළ නොගැසිය යුතුයි.

36. යම්කිසි බෝවෙන රෝගයකින්, වසංගත රෝගය කින් හෝ සමේ රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ හෝ ළහදී පෙළි සිටියාවූ හෝ එබදු රෝගයකින් පෙළෙන කෙනෙකුට ළහදී සාත්තුකිරීමෙහි යෙදී සිටියාවූ හෝ කිසිවක විසින් මාළු කඩයකට ඇතුල්වීම හෝ එහි මාළු ගබඩාකිරීමේ, සකස් , කිරීමේ හෝ විකිණිමේ කටයුත්තකට සම්බන්ධවීම හෝ ඒ මාළු කඩයට මාළු ගෙනඒ මට හෝ මාළු කඩේ සිට මාළු ගෙන යැමට සම්බන්ධවීම හෝ නොකටයුතුයි.

37. අලුත් මාඑ කඩයක කිසිම බලපතුකාරයකු විසින් කොයි කෙනෙකුටවත් 34, 35 හා 36 යන මේ අතුරු වාවසථා කඩකිරීමට ඉඩදිය යුතු නැත.

38. කිසිවකු විසින් බලපතු ලත් සථානයෙහි මාඑ ගබඩා කර තැබීමට, සකස්කිරීමට හෝ විකිණීමට පාවිච්චි නොකරන කිසිම ලී බඩුවක්, රෙදිපිළි ආදියක්, නිදගන්නා පැදුරු හෝ වෙනත් කිසිම දුවායක් තබානොගත යුතුයි.

39. අලුතු මාළු කඩයක කිසිම බලපතුකාරයක විසින් මාළු කඩේම කොටසක් කොට ඇත්තාවූද ඒ මට්ටමටම පිහිටියාවූද කිසිම සථානයක් එය බිම සිටු වහලේ සීලිම දක්වාවූ පාටිෂන් බිත්තියකින් පුබල ලෙස වෙන්කරනුලැබ හා එකී සථානයේ බිම මතුපිට වගී පුමාණයෙන් පහලොවෙන් එක පංගුවකට නොඅඩුවන තරමේ වගී පුමාණයෙක් ඇති පිටතට විවෘත කළ හැකි ජනේ ලයක් සපයනු ලැබද තිබේතොත් මිස නැත්නම්, නිදගැනීමේ ඔථානයක් වශයෙන් පෘවිච්චිකිරීමට ඉඩදිය යුතු නොවේ.

් .40. අලුත මාඑ කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ මාඑ කඩේ තුළ බීමට ඔබින වතුර හොඳටම සැහෙන තරම් තබාගතයුතු වන්නෝය.

41. අලුත් මාළු කඩයක සැම බලපතුකාරයකු විසින්ම ඒ . කඩය මාළු විකිණිම සඳහා දිනපතා විවෘතව තබාගත යුතු වන්නේ ය.

පලතුරු හෝ එලවලු කඞ

42. ඒ සඳහා ප්‍රධානතුමාගෙන් විධිවූ පරිදි ලබාගත් බල පත්‍රයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවක විසින් පලතුරු හෝ ඵලවලු කඩයක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගෙනයාම හෝ නොකළ යුගුයි. එබඳු සෑම බලපත්‍රයක්ම එය නිකුත්කරන ලද අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වෙනිදට අවසාන වන්නේය.

43. පලතුරු හෝ එලවලු කඩයක් වශයෙන් පාවිච්චි තිරීමට අදහස් කරන සථානය පහත සඳහන් කොන්දේසි වලට එකතව තිබෙනොත් මිස නැත්නම් කිසිවකුට ඒ සථාන යෙහි පලතුරු හෝ එලවලු කඩයක් පවත්වාගෙන යාමට බල පතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත. ඒ කොන්දේසි කවරේදයත් :---

- (a) ඒ ගොඩනැගිල්ල හොඳහැටි සාද තිබ්යයුතුවාත් හැර එය ඇතුළට හොඳට හුලං වැදෙන ලෙසත්, හොඳට එළිය වැටෙන ලෙසත් සාද තිබිය යුතුයි. තවද එහි සෑම කාමරයකම විවෘත කළ හැකිවූ ජනෙල් පිහිටුවා ඒ ජනෙල් විවෘතකළවිට ඒ විවෘතව පවත්තා කොටස එහි මතුපිට බ්මෙන් පහළොවෙත් එක පංගුවකට අඩුනොවිය යුතුයි;
- (b) සෑම කාමරයකම බිත්ති උසින් අඩි හතකට නොඅඩු වියයුතුවාත් හැර ඒවායේ පිතන් ගඩොල් අල්ලා හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට හෝ තිබෙන තැන් හැර අනිකුත් සියලු කොටස් හුණු බදුමෙන් කපලාරු කරනුලැබ සදුහුණු හා තිබිය යුතුයි;
- (c.) වහල්පල අඩුගණනේ පොළොවේ සිට අඩි හයක්වත්
 විශශතුයි;
- (d) ලී වැඩ තෙල් සායම් කරන ලදුව හෝ සුදුහුණු ශාන
 ලදුව හෝ තිබිය යුතුයි;
 - (e) බිම සෑම තැනම සිමෙන්ති දමා තිබිය යුතුයි;
 - (f) පලතුරු හෝ එලවල තබන්නාවූ සැම මෙසයකම උඩ තට්ටුව තුත්තනාගම් හෝ දියසීරාව බී
 නොගත්නා වෙනයම් දුවායකින් හෝ ආවරණය කර තිබිය යුතුයි;
 - (g) ඒ සථානයේ සනීපාරකෂක පතිපත්ති අනුව සංදන ලද කෙණුබාල්දියක් හා සැහෙන හරම් වැසිකිළි පහසුකම්ද සපයා නිබිය යුතුයි;
 - (h) ඒ සථානයේ යම් වැසිකිළියක සිට, වැසිකිළිවළක සිට පෝරගොඩක සිට හෝ විවෘතව පවත්නා කාණුවක සිට අඩුගණනෝ අඩි පණහක් ඇතින් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (i) කිසිම වැසිකිළිවළක්, වැසිකිළියක් හෝ අලුවළක් ඒ ගොඩනැගිල්ල ඇතුළත හෝ එක එල්ලේම ඊට සම්බන්ධයක් ඇතුව හෝ නොතිබිය යුතුයි.

කුකුල් කඩ

44. ඒ සඳහා ප්රධානතුමාගෙන් විධිවූ පරිදි ලබාගත් බල පතුයක් පිට මිස නැත්නම් කිසිවකු විසින් කුකුළ් කඩයක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගෙන යාම හෝ නොකළ යුතුයි. එබළ සැම බලපතුයක්ම එය නිකුත් කරනලද අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස නිස්එක්වෙනිදට අවසාන වන්නෝය.

45. තමා බලපතුශක් ලබාගැනීමට අදහස් කරන සථානය පහත සඳහන් කොන්දේසිවලට එකඟව තිබෙතොත් මිස නැත්නම් කිසිවකුට ඒ සථානයෙහි කුකුළ් කඩශක් පවත්වා ගෙනයාමට බලපතුශක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමක් නැත.

- ඒ කොන්දේසි කවරේදයත් :—
- (a) ඒ ගොඩනැගිල්ල හොඳහැට් සාද නිබිය යුතුවාත් හැර එය ඇතුළට හොඳට හුලං වැදෙන ලෙසත්, හොඳට එළිය වැටෙන ලෙසත් සාද තිබිය යුතුයි. තවද එහි සැම කාමරයකම විවෘතකළ හැකිවූ ජනෙල් පිහිටුවා ඒ ජනෙල් විවෘතකළවිට ඒ විවෘත පවත්තා කොටස එහි මතුපිට බ්මෙන්ද පහළොවෙන් එකපංගුවකට අඩුනොවිය යුතුයි.

474

- (b). සෑම කාමරයකම බන්නි උසින් අඩි හතකට නොඅඩු විය යුතුවාත් හැර ඒවායේ පිහන් ගඩොල් අල්ලා හෝ සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට හෝ තිබෙන තැන් හැර අනිකුත් සියලු කොටස් හුණු බදමෙන් කපලාරු කරනුලැබ සුදුහුණු ගා නිබියයුතුයි;
- (c) වහල් පල අඩුගණනේ පොළවේ සිට අඩිහයක් වත් විය යුතුයි;
- (d) ලී වැඩ තෙල් සායම් කරන ලදුව හෝ සිදුහුණු ගාන
 ලදුව හෝ තිබ්ය යුතුයි;
- (e) බාල්දියකට හිස්වන පරිද්දෙන් සම්බන්ධකොට ඇත්තාවූද, සිමෙන්තියෙන් සංද, සිමෙන්තියෙන් කපලාරුකොට ඇත්තාවූද කාණුවකට සේන් දුවෙන ලෙස එහි බිම සුදුසුවූ පරිදි හැඩය ඇතිව සීමෙන්ති දමා මෘදුකර තිබිය යුතුයි;
- (f) කුකුළ් තාරා ආදී පස්ෂීන් තබන්නාවූ සෑම මේසයකම උඩ තර්ටුව තුන්තනාගම හෝ දියසීරාව බී නොගන්නා වෙනයම දුවායකින් හෝ ආවරණය කර තිබිය පුතුයි;
- (g) ඒ සථානයේ සනීපාරකෘක පතිපත්ති අනුව සංදන ලද කුණුබාල්දියක් හා සැහෙන තරම් වැසිකිළි පහසුකම්ද සපයා නිබිය යුතුයි;
- (h) ඒ සථානය යම් වැසිකිළියක සිට වැසිකිළිවළක සිට, පෝරගොඩක සිට හෝ විවෘතව පවත්නා කාණුවක සිට අඩු ගණනො අඩි පණහක්වත් ඇතින් පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (1) කිසිම වැසිකිළිවළක්, වැසිකිළියක් හෝ අලුවළක් ඒ ගොඩනැගිල්ල ඇතුළත හෝ එක එල්ලේම ඊට සම්බන්ධයක් ඇතුව හෝ නොතිබිය යුතුයි;
- (j) කුකුළ් කොටුවක් සදහා සිමෙන්ති දමන ලද් දවූද, නිසි පරිදි කාණු සපයන ලද් දවූද විශාල මිදුලක්
 තිබය යුතුයි. එකී මිදුල යම් ගොඩනැගිල් ලකින් වෙන්ව පිහිටා තිබිය යුතුයි;
- (k) හිංසාවක් හෝ අයුතු පීඩාවක් ඇතිනොවත ලෙස කුකුළ් තාරා ආදී පක්ෂින් දමා තැබීම සඳහා ලැලී මුව්ටුකොට සාදනලද ලොකු පෙට්ටි හෝ වෙනත් හාජන සැහෙත ගණනක් සපයා තිබිය යුතුයි. එබඳු ලී පෙට්ටි හෝ වෙතත් භාජන ලීයෙක් සාදනලද කකුල්මත සවිකරන ලදුව හෝ ශුඞපවිතු කිරීම පිණිස එහා මෙහා ගෙනයාහැකිව හෝ තිබිය යුතුයි.

වැසිකිළි සැදීම

46. අසවල් පුදේශය තුළ මිනිසුන් වාසයකරන ඕනාම දේපලක අයිතිකාරයා විසින් හෝ බදුකාරයා විසින් වැසිකිළි යක් සාද, පවත්වාගෙන යා යුතුයයි කියා, කායඞ් සභාව විසින් යම් පුදේශයක සීමා නියමකර තිබෙන කවර විටෙකදී වුවත්, පුධානතුමා විසින් එකී අයිතිකාරයා වෙත හෝ බදු කාරයා වෙත භාරකරනු ලබන ලියවිල් ලකින් වූ දන් වීමකින් කායඞ් සභාව විසින් තීරණයකොට ඇති පුකාරයට යම් යම් කාණු ආදිය සම්බන්ධකොට අසවල් වශීයක හා පුමාණයක වැසිකිළියක්ද, ඒ දේපොලේ අසවල් සථානයේ සාදන්ට ඕතෑයයි අණකොට ඒ සියලුම නියමයන් ඒ දන් වීමේ සඳහන් කරත හැකියි.

47. 40වැනි අතුරු වෘවසථාව යටතේ දන්වීමක් හාර කරනුලැබූ සැම දේපල හිමියෙකු විසින් හෝ බදුකාරයෙකු විසින්ම තමාට ඒ දන්වීම හාරදුන් දින සිට දවස් තිහක් ඇතුළතදී හැම අනින්ම ඒ දන්වීමේ දක්වා ඇති නියම යන්ට එකතව වැසිකිළියක් සැදිය යුතුයි.

48. පුධානතුමාගෙන් අවසර නැතුව කිසිවකු විසින් කිසිම ලිදක සිට අඩි සියයක අඩ් විෂ්කම්භය තුළ වැසිකිළි වළක් සැදීම හෝ නඩත්තු කිරීම හෝ නොකට යුතුයි.

සංශෝඛන්

49. මාන්ලේ දිස්තුක්කයේ ඇතැම් ගම් කායෂී සභ්වන් විසින් වෙන් වෙන් වශයෙන් සම්පාදිතව වම් 1942ක්වූ පෙබරවාරි මස 20වැනි දින අංක 8,867 දරන ගැසට් පතුයේ පළකරනිලද අතුරු වාවසථා අස්ගිරි පල්ලේසිය පත්තු ගම

පුදේශය සම්බන්ධයෙන් පමණක් පහත දක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

- (1) 73 සහ 02 යන මේ අතුරු වාවසථා අවලංගු කිළී මෙති.
- (2) එහි 53 අතුරු වාවසථාව එක්කම ඊළහට පහත දක්වෙන අලුත් අතුරු වාවසථා යෙදීමෙනි.
- " 53A. මනැම ගම්බද වෙළඳාම්පලක සිට හැතැප්ම එකක අඩී විෂ්කම්හය ඇති කවයක් ඇතුළතවූ පුදේශය ඒ වෙළඳාම්පලට අයත වෙළඳ පුදේශ යක් වශයෙන් මෙයින් පුකාශකරනු ලැබේ.
- 538. කොයියම් වෙළද පුදේශයක් ඇතුළතුවුවද කිසිම පුද්ගලික වෙළඳාම්පලක් හෝ කඩපලක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වාගෙන යාම හෝ නොකළ යුතුයි.''
- 50. මේ අතුරු වාවසථාවල---
- " පුඛානතුමා '' යනුවෙන් කායෳී සභාවේ පුඛානතුමා . අදහස් කරනු ලැබේ ;
- " කායයි සභාව " යනුවෙන් ගම් පුදේශයේ ගම් කායයි සභාව අදහස් කරනු ලැබේ ;
- " ගම් පුදේශය " යනුවෙන් අස්ගිරි පල්ලේසිය පත්තු ගම් පුදේශය අදහස්කරනු ලැබේ.

L. G. D.—GB 14/3/5.

' ගම්සහා ආඥපණත

ගම්සභා ආඥපනතේ (108 වැනි පරිවෙඡදයේ) 40 වැනි වගන්තිය යටතේ කළුතර දිස්තික්කයේ පානදුර හා තල්පිටිබද්ද ගම් පුදේශයේ ගම් කායසී සභාව විසින් සමපාදිනව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අඩක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් සෞඛායය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතාසතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් සමරකරනලද අතුරු වාවසථාව.

> ජී. ද සොයිසා, සෞඛාාය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතා

කාය හිංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

වම් 1952ක් වූ මැයි මස 31 වැනි දින කොළඹදීය.

, අතුරු වාවසථාව

1940ක් වූ නොවැම්බර් මස 22 වැනි දින අංක 9,084 දරන ගැසට් පනයේ පළකරනලද රථවාහන හා සතුන් පිළිබද බද්ද වෙනුවෙන් වූ අතුරු වාහවසථා, පානදුර හා තල් පිට් බද්ද ගම් පුදේශයේ ගම් කාශ්‍යී සභාවට අදුළවන පරිද්දෙන් පමණක් මෙසින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :---

- (1) එහි (5) වැනි අතුරු වාවසාවේ "බද්ද එකතු කිරී මට " ශත වචන අස්කොට ඒ වෙනුවට "1 වැනි අතුරු වාවසාවාවේ සඳහන් කරනලද උපලේඛනය සපයා තිබුනත් නොතිබුනත් බද්ද එකතු කිරීමට" ශන වචන යෙදීමෙනි; '
- (2) එහි 8 වැනි අතුරු වාවසථාවට 12 වැනි අතුරු වාවසථා වය කියා තැවත අංක යෙදීමෙන්; හා
- (3) 7 වැනි අතුරු වැවසථාව එක්කම ඊලතට පහත සඳහන් අලුත් අතුරු වැවසථා යෙදීමෙනි—

8. බද්දක් ගෙවිය යුතුව තිබෙන්නාවූ යම් රථවාහනයක් හෝ සතක මිළදී ගන්නාවූ හෝ අයිති කරගන්නාවූ හෝ වෙතත් විදියකින් අත් පත්කරගන්නාවූ සෑම කෙනෙකු විසින්ම, එකී රථවාහනය හෝ සතා වෙනුවෙන්වූ බද්ද ඒ අවුරුද්දට ගෙවා තිබුනත් නොතිබුනත්, තමා එකී රථවාහනය හෝ සතා මිළදී ගත්තාවූ හෝ අයිති කරගත්තාවූ හෝ අත්පත්කරගත්තාවූ දින සිට දවස් හතක් ඇතුළතදී ඒ වග ප්‍රධානතුමාට දකුම් දිය යුතුයි. බද්ද ගෙවා තිබුනේ නම් ඒ පිළිබදවූ නියමිත කුවිතාන්සියන්, තමා විසින් `සපයන්නට ඕනැය කියා ප්‍රධානතුමා විසින් `සපයන්නට ඕනැය කියා ප්‍රධානතුමා විසින් `ලියවිල් ලකින් නියමකරනු වෙනත් තොරතුරුත් ප්‍රධානතුමා වෙත ඉදිරිපත් කිළ යුතුයි. 9. බද්දක් ගෙවිය යුතුව තිබෙන්නාවූ යම් රථ වාහනයක් හෝ සතකු යම් කිසිවකු ලඟ, හෝ හාරයේ හෝ පාලනය පිට හෝ තිබේද යන වග සෝදිසිකර බැලීමට ප්‍රධානතුමා විසින් හෝ ඒ සඳහා එතුමාගෙන් ලියවිල් ලකින් බලයලත් යම්කිසි නිලධාරියකු විසින් හෝ දවසේ සුදුසු කාලවේලා වල් අතර ඕනෑම ඉඩමකට හෝ ගොඩනැගිල් ලකට හෝ ඇතුල් විය හැකිය; එකී ඉඩම හෝ ගොඩ නැගිල් ල භාරව සිටින අය විසින් ප්‍රධානතුමාට හෝ එකී බලයලත් නිලධාරියාට හෝ මේ අතුරු වාවසේවාව යටතේ තම යුතුකම ඉටුකිරීම පිණිස වුවමනා කරන යම යම් පහසුකම් සැලැස්විය යුතු වන්නේය.

10. 6 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතේ යම්කිසි රථවාහනයක් වෙනුවෙන් නිකුත්කරනලද යකඩ තිහඩුවක් කිසීම්කු විසින් වෙනත් යම් රථ වාහනයක් වෙනුවෙන් පාවිච්චිනොකළ යුතුයි.

11. පුධානතුමාට හෝ ඒ සඳහා එතුමාගෙන් බලයලත් යම් නිලධාරියකුට් හෝ ඕනෑම මාවනක හෝ අඩිපාරක ගමනාගමනයෙහි යෙදීඇති ඕනෑම රථවාහනයක්, 7 වැනි අතුරු වහමසොවේ පුකාර ඒ රථවාහනයේ සවිකළ යුතුව තිබෙන තහඩුව පරීඤාකර බැලීම පිණිස නතර කිරීමට බලය තිබේ. පුධානතුමා විසින් හෝ එකී බලයලත් නිලධාරියා විසින් හෝ එසේ කරන්නට ඕනෑය කියා ඉල්ලා සිටි විටෙක ඒ රථවාහනය පදවන්නා විසින් හෝ ඒ රථවාහනය හාරව සිටින අය විසින් හෝ එය නවත්වා එකී තහඩුව පරීඤාකර බැලීමට ඉඩදී ඒ සඳහා පුධානතුමාට හෝ එකී නිලධාරියාට හෝ ආධාරකළ සුතු වන්නේය."

L. G. D.-GA 14/39/2

උඩපනේ ගම්සභාව

ගම්සභා අඥපතත

ගම්සභා ආඥපනතෝ (108 වැනි පරිචෙඡදයේ) 40 වැනි වගන්තිය යටතේ නුවරඑළිය දිස්තික්කයේ උබපනෝ ගම් පුදේශයේ ගම් කාය⁸ සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1047ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකයෙ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් සෞඛා8ය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා8තුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් සමරකරන ලද අතුරු වාවසථාව.

. ද සොයිසා,

සෞඛාාය හා පුදේ ශ පාල්නය පිළිබඳ අමාතා කායහිංශයේ සථාවර ලේ කම්තැන.

චෂී 1952ක්වූ මැයි මස 31 වැනි දින කොළඹදීය

අතුරු වාවසථාව 👘

1949ක්වූ මාර්තු මස 18 වැනි දින අංක 9,958 දරන ගැසට් පනුගේ පලකරන ලද අතුරු වාවසථා, එහි III- වැනි අතුරු වාවසථාවේ 2 වැනි ඡෙදගේ (i) අංකිත කාරණය එක්කම ඊළතට පහත දක්වෙන අළුත් කාරණය යෙදීමෙුන් මෙයින්-සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

'' (j) තේ සෑදීමේ කම්ාන්තය. ''

L. G. D.--GA 14/84/1. ගම්සහා ආඥපනන

ගම්සභා ආඥපනතෝ (198 වැනි පරිචඡදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතෝ බදුල්ල දිස්තික්කයේ කුඹල්වෙල ගම් පුදේශයේ ගම් කාශාී සභාව විසින් සම්පාදනය කරනු ලැබ 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අඛක 9,773 දරණ ගැසට අතිරේකයේ පලවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් සෞඛාය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා තුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් සමීරකරන ලද අතුරු වාවසාවාව.

ජී. ද සොයිසා,

් සෞඛාාය හා පුදේශ පාලන්ය පිළිබද අමාතා කායහිාංශයේ සථාවර ලේකම තැන.

වෂී 1952ක් වූ මැයි මස 31 වැනි දින කොළඹදීය.

අනුරු වාවසථාව 🔍 🚽

1948ක්වූ අපේල් මස 16 වැනි දින අංක 9,853 දරන ගැසට් පතුයේ පළකරන ලද අතුරු වෘවස්ථා, එහි 11 වැනි අතුරු වෘවස්ථාව එක්කම ඊලතට පහත සදහන් අලුත් අතුරු වෘවස්ථා යෙදීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:---

"11A. ඒ සඳහා ප්‍රධානතුමා විසින් නිකුත් කරනු ලබන විශේෂ බලපත්‍රයක බලය යටතේ මීස නැත්නම් කිසිවකු විසින් යම්කිසි ආගමික උන්සවයක් පවත්නා කාලය තුළදී කිසිම බත් කඩයක්, රැස්ටෝරන්ව ශාලාවක් හෝ තේ හෝ කෝපි කඩයක් පිහිටුවීම හෝ පවත්වා ගෙනයාම හෝ නොකළ යුතුයි.

11B. මේ අතුරු වාවසථාවල 13 සිට 19 දක්වාවූ අතුරු වාවසථාවල විධිවිධාන (දෙකම ඇතුළුවයි), 11 වැනි අතුරු වාවසථාව යටතෝ නිකුත් කරනලද බලපතුයක් දරන්නකු සම්බන්ධයෙන් අද, ළවන්නාවූ පුකාරයටම, හැකිතාක්දුරට 11A. අතුරු වාවසථාව යටතෝ නිකුත් කරනලද බලපතුයක් දරන්නකු සම්බන්ධයෙන්ද අද, ළ වන්න්ය."

476